

i

**STORCH Airless
SL 1100 kompl**

CZ



STORCH®



Pozor

Zacházejte s tímto přístrojem velmi pečlivě a opatrně.
Vysokotlaký proud může způsobit mimorádně nebezpečná zranění.
DBEJTE VŠECH VAROVNÝCH POKYNU!

Dríve než tento přístroj uvedete do provozu, přečtete si všechny bezpečnostní varovné pokyny a návody ve vztahu k používání tohoto přístroje a dodržujte je. Seznamte se s postupem vypouštění tlaku, který je uveden na straně 9 této příručky a řiďte se jím.

Veškeré údržbářské práce smí provádět výhradně autorizované servisní středisko.

Provádění zmen na přístrojích STORCH a na součástech STORCH je nepřípustné.

Obsah

Úvod	4
Technické parametry	4
Varovná upozornění uvedená v příručce	4
Proplachování	4
Postup při proplachování	5
Příprava	6
Zahájení práce	6
Zahájení práce	7
Display s tekutými krystaly	7
Varovné pokyny	7
První pomoc – zranění rozstříkovaným proudem	8
Nebezpečí vstříknutí	8
Lékařské ošetření	8
Všeobecná bezpečnostní opatření	8
Bezpečnost stříkací pistole	8
Ochranný kryt trysky	8
Rozstříkovací tryska	8
Nebezpečí toxických médií	9
Vypouštění tlaku	9
Hadice	9
Uzemnění	9
Zatížení kabelu	10
Zamezení vzniku poškození	10
Zamezení vzniku statických výbojů, požáru a výbuchu	10
Proplachování	11
Stríkání a čištění s použitím horlavých barev a redidel	11
Stríkací pistole STORCH 007	11
Stríkací pistole	11
Hlavní součásti stríkací pistole a prepínatelné rozstříkovací trysky	11
Čištění pistole	12
Čištění filtru v rukojeti pistole	12
Uvolnění ucpané otočné trysky	12
Uvolnění ucpaní standardní trysky	12
Techniky stríkání	12
Odstranování závad na stríkací pistoli	14
Kontrola obrazu stríkání	14
Prehled velikostí trysek	15
Volba rozstříkovací trysky	16
Výměna rozstříkovací trysky	16
Pravidelná údržba	16
Pokyny pro mazání (olejem a mazacím tukem)	16
Údržba elektromotoru	16
Odstranování poruch na místě	17
Údržba stupně s barvou	18
Údržba vstupního a vypouštěcího ventilu	18
Výměna tesnění	20
Stupen s barvou	21
Výměna/nastavení ozubeného remene	22
Odstranování poruch	26
Výměna potenciometru	27
Kalibrace	27
Elektrický systém	29
Prohlášení o shodě	31

Děkujeme Vám

za důvěru věnovanou firmě Storch. Rozhodnutím k tomuto nákupu jste získali jakostní výrobek. Pokud byste přesto měli nějaké podněty pro vylepšení nebo snad někdy nějaký problém, pak o Vás velmi rádi uslyšíme.

Obracejte se na Vašeho pracovníka ze zákaznického servisu nebo v naléhavých případech přímo na nás.

S přátelskými pozdravy

Servisní oddělení STORCH

Tel. 0366 . 327 582

Fax 0366 . 327 581

Úvod

Tento přístroj Airless představuje vyzrálý model pístového čerpadla s dlouhým zdvihem, který splňuje náročné požadavky profesionálních malířských provozů.

Technické parametry

stroj	SL1100
cerpací výkon	4,0 l / min.
tlak	205 bar
maximální velikost trysky	0,031 (1 pistole) 0,021 (2 pistole)



upozornění

Před zahájením práce si pečlivě přečtete všechna bezpečnostní opatření a bezpečnostní upozornění na stranách 6, 7, 8 a 9 a rovněž varovná upozornění uvedená na stroji a ridte se jimi.

Varovná upozornění uvedená v příručce



pozor

- Upozorňuje uživatele na situace, při nichž může dojít ke zranění.
- Upozorňuje uživatele na situace, při nichž může dojít k poškození nebo ke zničení přístroje.



upozornění

- Upozorňuje uživatele na kroky nebo postupy, které jsou potřebné ke správnému provedení oprav a údržby.
- Upozorňuje uživatele na důležité postupy nebo na další informace.

Proplachování

Před použitím postřikovací si přečtete dále uvedené pokyny

1. Nový postřikovací

Váš nový postřikovací byl ve výrobním závodě vyzkoušen s olejem, který byl ponechán v čerpadle. Před použitím barvy na bázi oleje propláchnete přístroj pouze čistícím benzínem.

Před použitím barvy na bázi vody propláchnete přístroj nejprve čistícím benzínem a následně mýdlovou vodou. Teprve pak propláchnete přístroj čistou vodou.

2. Změna barev

Propláchnete přístroj kompatibilním rozpouštědlem, jako je například čistící benzín nebo voda.

- Prechod z barev na bázi vody na barvy na bázi oleje
Propláchnete přístroj mýdlovou vodou a následně čistícím benzínem.
- Prechod z barev na bázi oleje na barvy na bázi vody
Propláchnete přístroj čistícím benzínem a následně čistou vodou.

3. Skladování

Vždy vypustíte z přístroje tlak (viz vypuštění tlaku na straně 9), pokud přístroj skladujete nebo pokud jej necháváte bez dozoru.

Barva na bázi oleje: Propláchnete přístroj čistícím benzínem. Presvědčete se, že v přístroji již není tlak. Pak uzavřete obtokový ventil (poloha pro stríkání).

Barva na bázi vody: Propláchnete přístroj vodou následně čistícím benzínem. Při delším skladování použijte směs čistícího benzínu a čistého motorového oleje v poměru 1 : 1. Vždy se přesvědčete, že přístroj není pod tlakem. Při skladování uzavřete obtokový ventil.



pozor

Nikdy nenechávejte čerpadlo bez dozoru, když je pod tlakem.

4. Uvedení do provozu po skladování

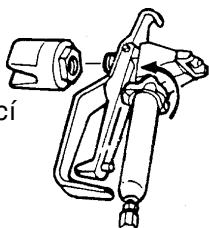
Před použitím barvy na bázi vody propláchnete přístroj mýdlovou vodou a následně čistou vodou.

Při použití barvy na bázi oleje odstráňte z přístroje benzín tak, že přístroj propláchnete materiálem, který bude stríkán.

Postup pri proplachování

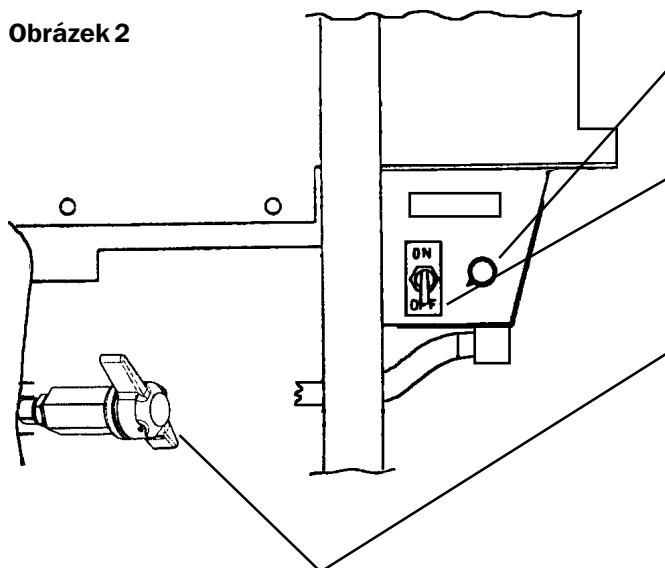
Obrázek 1

sejmete rozstrikovací trysku

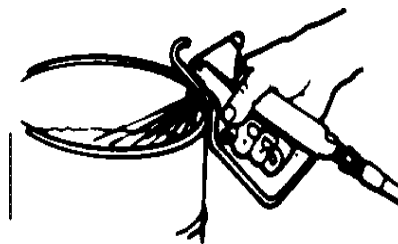


pojistnou zástrčku pistole přiložte tak, jak je popsáno v návodu k použití

Obrázek 2



Obrázek 3

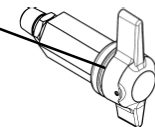


Legenda k obrázku:

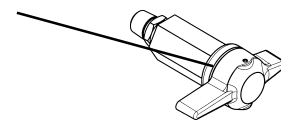
Knoflík regulátoru tlaku: Slouží pouze k nastavování tlaku. Otáčením knoflíku ve smeru pohybu hodinových rucíček se tlak zvýší otáčením knoflíku proti smeru pohybu hodinových rucíček se tlak sníží.

Dvoupolohový vypínač ABB 3.

Místo pro nasazení obtokového ventilu ABB 3. Obtokový ventil slouží k vypuštění tlaku z pistole, z hadice z trysky a rovněž k uvedení přístroje do stavu nasávání v poloze OTEVRENO. (Nastavení otevřeno je dosaženo, pokud je mezi rukojetí ventilu a křídlovým tělesem široká mezera.



V poloze ZAVRENO je mezi rukojetí a tělesem pouze velmi úzká mezera. Po uzavření je systém pod tlakem. Zacházejte s přístrojem s maximální opatrností.



1. Zajistete, aby pojistná zástrčka pistole byla zasunuta a aby na pistoli nebyla žádná rozstrikovací tryska. Popis bezpečnostních značek a jak lze zasunout bezpečnostní pojistnou zástrčku naleznete v kapitole Strikací pistole. Viz obrázek 1
2. Naplníte velký prázdný kovový kbelík dostatečným množstvím čistého kompatibilního rozpouštědla, aby bylo možno naplnit čerpadlo a hadice.
3. Vložíte nasávací trubku do kbelíku.
4. Otočíte knoflík regulátoru tlaku na nejnižší nastavení. Viz obrázek 2.
5. Otevřete obtokový ventil (obeh). Takto lze přístroj bez problému spustit. Viz obrázek 2.
6. Přepnete dvoupolohový vypínač do polohy zapnuto.
7. Namíříte pistoli do kovového kbelíku a držíte kovový díl pistole pevně proti kbelíku. Viz obrázek 3. ABB 4.
8. Uvolníte pojistnou zástrčku pistole a vytáhnete odváděcí páčku. Otočíte současně knoflíkem regulátoru tlaku ve smeru pohybu hodinových rucíček, až se čerpadlo spustí. Viz obrázek 2.
9. Nechte čerpadlo běžet, dokud nevychází z pistole rozpouštědlo bez bublin.
10. Nechte odváděcí páčku uvolněnou a pojistnou zástrčku pistole opět zasunete.
- 11a. Pro zahájení strikání zasunete nasávací trubku do nádoby s materiálem. Odjistíte pistoli a strikáte do jiné prázdné kovové nádoby. Přitom držte kovový díl pistole pevně proti kovovému kbelíku. Vycerpejte rozpouštědlo z čerpadla a z hadice. Pak zajistíte pistoli až do doby, než zahájíte strikání.
- 11b. Vyjmete nasávací trubku z kbelíku s rozpouštědlem, pokud chcete strikáci přístroj opět uskladnit. Držte kovový díl pistole pevně proti kovovému kbelíku. Vycerpejte rozpouštědlo z čerpadla a z hadice. Opět zasunete pojistnou zástrčku na pistoli. Viz rovněž odstavec „Skladování“ na straně 3.
12. Při každém odstavení postřikovače se řiďte varovným pokynem pro vypuštění tlaku, který je uveden na straně 8.



pozor

Pro snížení rizika tvorby statických výbojů, které mohou vyvolat požár nebo výbuch, držte při proplachování kovový díl pistole pevně proti kovovému kbelíku. Tím se rovněž omezí strikance. Viz obrázek 3.

Príprava

1. Pripojte hadici a pistoli.

- Odstráňte plastovú zátku z vypoušťač prípojky a na kovovú koncovku výpusti materiálu našroubujte vodivú alebo uzemnenú strikací hadicu (prevádzková tlak 205 bar).
- Na druhý koniec hadice pripojte strikací pistoli Airless.
- Nepoužívajte hadicu Airless s ocelovým plášťom. Používajte výhradne hadicu s nylonovým plášťom.

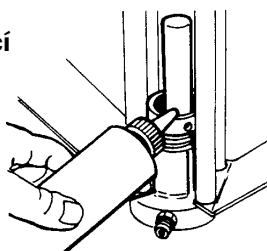


upozornění

Na hadicových spojkách nepoužívajte žádné utesnení šroubových spoju, pretože hadicové spojky jsou samotesnící. Používajte utesnení závitů pouze v případě kuželových závitů (závitů NPT ve stupni s barvou a ve filtračním tělese).

- ### 2. Naplňte olejovou misku tesnicí matice do jedné třetiny dodaným olejem na písty (obrázek 4).

Obrázek 4

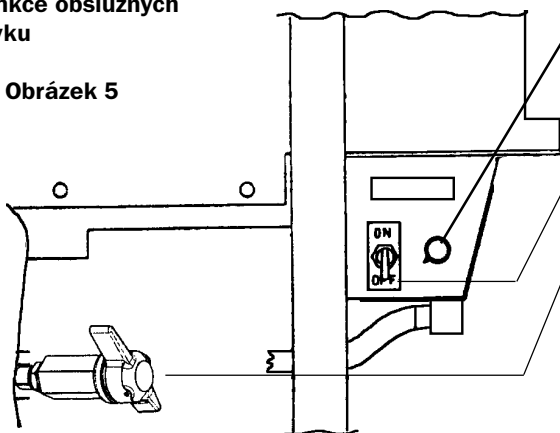


Zahájení práce

Před zahájením práce si přečtete bezpečnostní pokyny uvedené na stranách 6, 7, 8 a 9.

1. Funkce obslužných prvku

Obrázek 5



Knoflík regulátoru tlaku

Slouží k nastavování tlaku. Pokud otáčíte tímto knoflíkem ve směru pohybu hodinových ručiček, tak se zvyšuje a v případě otáčení proti směru pohybu hodinových ručiček se tlak snižuje.

Dvoupolohový vypínač

Obtokový ventil

Slouží k vypuštění tlaku z pistole, z hadice a z trysky a rovněž k uvedení přístroje do nasávání v poloze OTEVŘENO.

(Nastavení otevřeno je dosaženo, pokud je mezi rukojetí ventilu a křídlovým tělesem široká mezera.)

V poloze ZAVŘENO je mezi rukojetí a tělesem pouze velmi malá mezera. Po uzavření je systém pod tlakem. Zacházejte s přístrojem s maximální opatrností. Přečtete si pokyny pro vypuštění tlaku uvedené na straně 9 této příručky a řiďte se jimi.



pozor

Nezapínejte motor, pokud je ve stupni s barvou příliš málo materiálu pro odvzdušnění nebo zde není žádný materiál. Při chodu stupně s barvou nasucho se snižuje životnost těsnění.

- ### 2. Nastavte materiál podle doporučení výrobce materiálu.

- ### 3. Zasunte nasávací trubku do nádoby s materiálem.

- ### 4. Spustte postřikovač (viz obrázek 5 nahore).

- Obtokový ventil musí být otevřený – v poloze pro nasávání.
- Knoflíkem pro regulaci tlaku je nutno otáčet proti směru pohybu hodinových ručiček a knoflík musí být nastaven na nejnižší tlak.
- Nastavte dvoupolohový spínač do polohy zapnuto (ON).



upozornění

Pokud potřebujete přístroj vypnout v případě nouze, vypnete motor. Pak vypustte tlak materiálu z čerpadla a z hadice podle návodu uvedeného v kapitole „Vypuštění tlaku“ na straně 9.



upozornění

Kovový ochranný kryt

- neodstránvat
- neplnit olej při bezčím motoru
- nestrkejte dovnitř prsty-nebezpečí pohmoždení

3. Zkontrolujte napájení elektrickou energií

Presvědčete se, že napájení elektrickým proudem má parametry 230 V, 50 – 60 Hz ~, min. 10 A a že je použita zásuvka bezvadně uzemněná.

Použijte výhradně prodlužovací kabel o průřezu minimálně 2,5 mm a o maximální délce 50 m.

4. Uzemnění



upozornění

Pro omezení rizika tvorby statických jisker, požáru nebo výbuchu, které mohou mít za následek těžká zranění a velké materiální škody, uzemnete vždy postřikovač a součásti systému a rovněž objekt, na němž má být strikání aplikováno podle pokynu uvedených na straně 8.

5. Propláchnete postřikovač

podle pokynu uvedených v kapitolách „Proplachování“ – nový strikací stroj na straně 1 a „Proplachování“ na straně 4.



pozor

Pokud strikáte do kbelíku s barvou, použijte vždy nejnižší tlak strikání. Pritom dbejte na to, aby byl pevný kontakt kovu mezi pistolí a nádobou. K tomu viz obrázek 3 na straně 4.

Zahájení práce

6. Nastavení tlaku

- Otáčením knoflíku regulátoru tlaku ve smeru pohybu hodinových rucicek se tlak zvyšuje a otáčením proti smeru pohybu hodinových rucicek se tlak snižuje.
- Vždy pracujte pri nejnižším potrebném tlaku, pro dosažení optimálního obrazu stríkání.



Pokud se s přístrojem pracuje pri vyšších tlacích, dochází k plýtvání materiálem, k většímu opotřebení trysky a ke zkrácení životnosti postřikovací.

- Pokud je požadována větší plocha stríkání, použijte větší trysku namísto zvýšení tlaku.
- Zkontrolujte obraz stríkání. Velikost trysky a její úhel určují prtok a šířku stríkání.

7. Čištění ucpané trysky



Pri čištění trysky a pri zkoušení její průchodnosti nesmí být nikdy před tryskou vaše ruce, telo, prsty nebo ruce obalené čistícím hadry, aby se omezilo riziko v případě vstříknutí. Pokud chcete vyzkoušet průchodnost trysky nebo pokud používáte otocnou trysku, držte pistoli vždy namířenou na podlahu nebo do nádoby.

- Ridte se pokyny pro „Vypouštění tlaku“, které jsou uvedeny na strane 9.
- Cistete často v průběhu pracovního dne přední stranu trysky (pouze kartáčkem na zuby nebo podobným nástrojem), aby se zde nenashromáždil žádný materiál a aby se tryska neucpala.
- Pokud čistíte trysku nebo pokud chcete zpružodnit ucpanou trysku, dodržujte pokyny uvedené v kapitole o stríkací pistoli.

Existuje snadný způsob jak zamezit vzniku usazenin na vnější straně rýsky.

Zajistete pistoli a ponorte ji do malé nádoby s rozpouštědlem kompatibilním s rozstrikovaným materiálem, i když stríkání prerušíte pouze na minutu. Rozpouštědlo rozpustí nashromážděnou barvu z vnější strany trysky, z krytu trysky a z pistole lépe, když barva nemá čas úplně zaschnout.



Ucpaná standardní tryska – vycistete trysku až po demontáži z pistole. Postupujte pritom podle pokynu pro „Vypouštění tlaku“, které jsou uvedeny na strane 9.

8. Vypnutí postřikovací

- Dodržujte varovný pokyn uvedený pod „Vypouštěním tlaku“ na strane 9 vždy tehdy, pokud stríkání prerušíte i jen na krátkou dobu.
- Vycistete trysku a pistoli podle doporučení, která jsou uvedena v návodu k obsluze.
- Propláchnete postřikovací vždy na konci pracovního dne. Viz proplachování na strane 1 a 2. K proplachování použijte kompatibilní rozpouštědlo. Pak naplňte cernadla a hadice rozpouštědlem na bázi oleje, jako je například čistící benzín.
- Pri delším odstavení nebo skladování viz stranu 3.



Nejprve vypustte z cernadla tlak a pak jej naplňte čistícím benzínem.

Display s tekutými krystaly (LCD)

Váš postřikovac je vybaven LCD displejem, který zobrazuje tlak v systému v barech.

Varovné pokyny

VYSOKOTLAKÝ PROUD MUŽE ZPUSOBIT TEŽKÁ ZRANENÍ. Zacházejte s vaším přístrojem vždy s maximální opatrností. Dodržujte pokyny uvedené v kapitole **VYPOUŠTĚNÍ TLAKU NA STRANE 9**. Dodržujte všechny varovné pokyny. Tento přístroj smí obsluhovat výhradně poučené osoby.

Nepoužívejte v tomto systému ŽÁDNÁ halogenovaná rozpouštědla. Obtokový ventil, stejně jako mnoho dalších součástí pistolí Airless na rozstrikování barvy, je vyroben z hliníku a vzhledem k tomu by mohlo dojít k výbuchu. Čistící prostředky, barvy ani lepidla, která by mohla obsahovat rozpouštědla na bázi halogenovaných uhlovodíků NIKDY NEPOUŽÍVEJTE. Obratete se na vaše dodavatele materiálu, abyste se o tom ujistili. Mezi nejbežnější tato rozpouštědla patří: tetrachlórmetan, chlórbenzen, dichlórethan, dichlórethylether, ethylbromid, ethylchlorid, tetrachlórethan.

Další predpisy a pravidla, která je treba dodržovat pro dosažení pro bezpečného provozu přístroju Airless

Profesní bezpečnostní predpisy pro zamezení vzniku nehod

Pro provoz přístroju Airless platí na území Spolkové republiky Nemecko příslušné bezpečnostní predpisy pro zamezení vzniku nehod, zejména:

Elektrická zařízení a provozní prostředky
BGV A2 dříve VBG 4

Práce se zařízeními pro rozstrikování kapalin
BGV D15 dříve VBG 87

Jakožto provozovatel přístroju Airless jste povinni dodržovat pokyny a povinnosti vyplývající z těchto predpisu. Platí to zejména pro provádění pravidelných kontrol a zkoušek, zpravidla minimálně jedenkrát za rok, které musíte zajistit.

Tyto a další bezpečnostní predpisy pro zamezení vzniku nehod můžete získat u příslušného profesního svazu nebo v nakladatelství Carl Heymanns Verlag v Bonnu.

Provozovatelé přístroju Airless v zahraničí mimo území Nemecka jsou povinni uplatňovat a dodržovat příslušná ustanovení pro provoz přístroju Airless platná v zemi, kde je přístroj používán.

Důležité upozornění: Zákonné bezpečnostní normy byly ve Spojených státech vymezeny v rámci zákona o ochrane a bezpečnosti pri práci. Je treba vycházet z těchto predpisu, zejména pak z General Standards, Part 1910 & Construction Standards, Part 1926.

POKRACOVÁNÍ VÁROVNÝCH POKYNU JE NA NÁSLEDUJÍCÍ STRÁNCE...

První pomoc – zranění rozstříkovaným proudem

Pokud pronikne médium do pokožky, přivolejte neprodleně rychlou lékařskou pomoc. Rány neošetřujte jako prostý rez. Sdělte lékaři, jaké médium bylo vstříknuto do pokožky.

Pokyny pro lékaře: Vstříknutí do pokožky je traumatické zranění. Toto zranění musí co nejdříve ošetřit chirurg. Ošetření neodkládejte kvůli tomu, aby bylo nejprve provedeno vyšetření na toxicitu. Toxicita představuje problém pouze v případě několika málo exotických náterů, v případě přímého vstříknutí do krevního řečiště. Někdy lze doporučit konzultaci s plastickým chirurgem nebo s chirurgem zaměřeným na chirurgii rukou.

Nebezpečí vstříknutí

Materiály, které jsou pod vysokým tlakem, pronikají pokožkou a způsobují velmi těžká zranění, přičemž v některých případech může být nutná i amputace. NIKDY nemířte stříkácí pistolí na osoby nebo na části těla.

NIKDY nepokládejte ruce ani prsty na rozstříkovací trysku, a to ani tehdy, pokud máte prsty obaleny čistícími hadry nebo jiným materiálem. Barva proniká materiálem a do rukou.

NIKDY se nepokoušejte zastavit nebo odvrátit únik materiálu z netesných míst rukama nebo jinými částmi těla.

Před stříkáním VŽDY nasadte chránič trysky.

Zajistete odtah stříkácí pistole VŽDY, když nestříkáte.

Před čištěním trysky vždy SEJMETE Z PISTOLE.

NIKDY se nepokoušejte protlačit barvu pistolí a hadicím zpět, a to ani s použitím tlakového vzduchu.

VŽDY před čištěním nebo sejmutím trysky a před zahájením údržby přístroje postupujte podle pokynu uvedených v odstavci VYPOUŠTĚNÍ TLAKU uvedené na straně 9.

Před každým použitím se přesvědčete, zda bezpečnostní zařízení fungují bezvadně.

Před každým použitím dotáhnete všechny šroubovací spoje součástí, kterými prochází cerpaný materiál.

Lékařské ošetření

Pokud se domníváte, že došlo k proniknutí materiálu do pokožky, přivolejte neprodleně rychlou lékařskou pomoc.

Rány neošetřujte jako jednoduchá rezná zranění.

- * Neprodleně se odeberte k akutnímu příjmu.
- * Sdělte ošetřujícímu lékaři, že se domníváte, že u vás došlo ke zranění vstříknutím.
- * Sdělte lékaři, se kterým materiálem jste pracovali a odkažte jej na POKYNY PRO LÉKÁRE, uvedené v této kapitole výše.

Všeobecná bezpečnostní opatření

NIKDY neprovádejte na těchto přístrojích technické změny.

NIKDY nekurte v oblasti, kde se provádí stříkání.

NIKDY nestříkejte snadno vznětlivý materiál.

NIKDY nepracujte v blízkosti dětí.

NIKDY nenechejte pracovat s postříkovačem jinou osobu, pokud tato osoba není důkladně poučena o bezpečném

používání tohoto přístroje a pokud si neprecetla tuto příručku.

VŽDY používejte při stříkání respirátor, rukavice a ochranu očí.

VŽDY se přesvědčete, zda jsou na pracovišti snadno přístupné hasicí přístroje a zda jsou řádně udržované.

NIKDY NENECHÁVEJTE POSTŘIKOVAC BEZ DOZORU, KDYŽ JE POD TLAKEM, DODRŽUJTE POKYNY UVEDENÉ V Odstavci VYPOUŠTĚNÍ TLAKU NA STRANĚ 9.

Vždy zkontrolujte oblast stříkání

V oblasti stříkání nesmí být žádné cizí předměty. Přesvědčete se, že je oblast řádně a důkladně větrána, zda páry a mlhy mohou být účinně odsávány. V oblasti stříkání NIKDY neskladujte horlavý materiál.

NIKDY nestříkejte v blízkosti otevřeného ohně nebo jiných zdrojů vznícení.

Stříkána plocha musí být od postříkovače vzdálena nejméně 8 m.

Přestože je blok motoru přístroje Airlessco zcela uzavřen, přístroje NEJSOU chráněny proti výbuchu.

Bezpečnost stříkácí pistole

Když přístroj nepoužíváte a před zahájením čištění a údržby přístroje vždy nastavte pojistnou zástrčku do polohy „LOCKED“ (zajištěna).

Neodstranujte ani nemente ŽÁDNOU součást pistole.

Při čištění VŽDY SEJMETE ROZSTRIKOVACÍ TRYSKU.

Přístroj proplachujte při NEJNIŽŠÍM MOŽNÉM TLAKU.

ZKONTROLUJTE funkci bezpečnostních zařízení před každým použitím.

Při snímání rozstříkovací trysky nebo hadice z pistole postupujte velmi opatrně. V ucpaném vedení je tekutina pod tlakem. Pokud je tryska ucpaná nebo pokud je ucpané vedení, postupujte podle pokynu uvedených v odstavci VYPOUŠTĚNÍ TLAKU na straně 9.

Ochranný kryt trysky

Zajistete, aby při stříkání byl na stříkácí pistolí VŽDY nasazen ochranný kryt trysky. Ochranný kryt trysky vás upozorní na nebezpečí vstříknutí a zabranuje tomu, aby se vaše prsty nebo jiné části těla dostaly do přílišné blízkosti rozstříkovací trysky.

Rozstříkovací tryska

Při čištění nebo výměně rozstříkovací trysky postupujte velmi opatrně. Pokud dojde k ucpaní trysky v průběhu stříkání, okamžitě zasunte pojistnou zástrčku na pistolí. VŽDY postupujte podle pokynu uvedených v odstavci VYPOUŠTĚNÍ TLAKU a pak sejmete rozstříkovací trysku, abyste ji mohli vycistit.

NIKDY nevymývejte usazeniny z trysky, když je přístroj pod tlakem.

PO vypnutí cerpadla a po vypuštění tlaku z přístroje podle pokynu uvedených v odstavci VYPOUŠTĚNÍ TLAKU trysku a ochranný kryt trysky VŽDY sejmete a vycistete je.

VAROVNÉ POKYNY (pokracování)

NEBEZPECÍ TOXICKÝCH MĚDIÍ

Nebezpečné kapaliny nebo toxické páry mohou způsobit těžká zranění nebo i smrt, pokud dojde k zasažení očí nebo pokožky, k vdechnutí nebo k požití. Seznamte se s nebezpečími spojenými s materiálem, který používáte. Nebezpečné materiály skladujte a likvidujte v souladu s předpisy výrobce, s místními předpisy, s oblastními a národními předpisy. VŽDY používejte ochranu očí, ochranné rukavice, ochranný odev a respirátor, podle pokynu výrobce materiálu.

VYPOUŠTENÍ TLAKU

Pro zamezení možnosti vzniku zranění postupujte při odstavení postřikovací, provádění zkoušek a údržbářských prací, montáži hadice a pistole na přístroj, při výměně nebo čištění trysky, při prerušení stríkání nebo pokud chcete vypustit tlak následovně:

1. Zasunte do pistole pojistnou zástrčku. Popis bezpečnostních opatření a zasouvání pojistné zástrčky naleznete v kapitole „Stríkací pistole“.
2. Přístroj vypnete a vytáhnete zástrčku ze zásuvky.
3. Uvolnete pojistnou zástrčku na pistole a stlačte pistolí, abyste z přístroje vypustili zbytkový tlak materiálu.



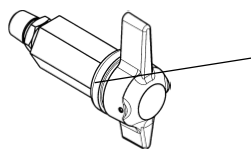
Kovový díl pistole vždy držte proti uzemněnému kovovému kbelíku.

4. Otevřete obtokový ventil, abyste vypustili zbytkovou kapalinu.
V otevřené poloze je mezera mezi páčkou ventilu a telesem křídla větší.

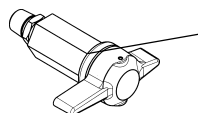


upozornění

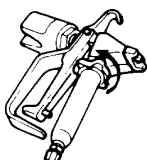
V uzavřené poloze je mezera pouze velmi malá.



Páčku ventilu lze otáčet doleva i doprava. Muže smerovat do různých smeru.



5. Zasunte do pistole opet pojistnou zástrčku.



upozornění

Pri skladování pres noc nebo pri opuštění pracovište na delší dobu je treba obtokový ventil zavrít.

Pokud je ROZSTRÍKOVACÍ TRYSKA NEBO HADICE UCPANÁ, postupujte podle kroku 1 až 5 uvedených výše. Vedte proud barvy do kbelíku při vypouštění tlaku, jak je uvedeno v kroku 4. Pokud se domníváte, že nedošlo k vypouštění tlaku v dusledku poškození obtokového ventilu nebo z jiného duvodu, zasunte do pistole opet pojistnou zástrčku a přístroj dejte opravit v autorizovaném servisním centru STORCH.

Hadice

Před každým použitím dotáhneme napevno všechny hadicové spojky. Kapaliny pod tlakem mohou způsobit uvolnění volného spoje nebo muže dojít k úniku proudu kapaliny pod vysokým tlakem ze spoju, což muže mít za následek těžká zranění.

Používejte výhradne hadice s ochranným obalem pružnice. Ochranný obal pružnice prispívá k tomu, aby hadice nemohly prasknout nebo aby nemohlo dojít k jejich poškození jiným způsobem, což by mohlo vést k nebezpečí nekontrolovaného úniku kapaliny pod vysokým tlakem.

NIKDY nepoužívejte poškozenou hadici, protože by mohla vypadnout nebo by se mohla roztrhnout a mohlo by dojít k vstříknutí nebo k jinému těžkému zranění nebo by mohlo dojít k závažným materiálním škodám. Před každým použitím zkontrolujte hadici po celé délce, zda nevykazuje rezy, netesnosti, známky opotřebení, vypoukliny nebo spoje. Pokud hadice vykazuje některé z uvedeným poškození, ihned ji vymente. Nepoužívejte lepicí pásku ani žádné jiné pomucky k opravě hadice, protože opravená hadice nemuže udržet kapalinu pod tlakem. NIKDY SE NEPOKOUŠEJTE HADICI OPRAVIT. Vadnou vysokotlakou hadici opravit nelze.

Uzemnění

Uzemnění postřikovace a ostatních součástí snižuje riziko tvorby statických výboju, požáru a výbuchu, které muže vést k těžkým zraněním a materiálním škodám. Podrobnosti o uzemnění naleznete v místních elektrotechnických předpisech.

VŽDY se ujistete, že dvoupolohový vypínač je v poloze OFF (vypnuto), než zastrčíte zástrčku do elektrické síte.

Vždy uzemnete všechny dále uvedené součásti.

1. Postřikovac: Zasunte síťový nebo prodlužovací kabel, který musí vždy mít nepoškozenou síťovou zástrčku ochranného kontaktu, do bezvadne uzemněné zásuvky. NEPOUŽÍVEJTE ŽÁDNÝ ADAPTÉR (ani rozdvojku). Používejte prodlužovací kabel se tremi žilami a s uzemněnou síťovou zástrčkou se tremi kontakty. Používejte výhradne zásuvky ochranného kontaktu, do nichž zapadne síťová zástrčka přístroje. Presvedcete se, zda je prodlužovací kabel v bezvadném stavu. Pokud používáte prodlužovací kabel, presvedcete se, že je kabel dimenzován na proudovou spotřebu vašeho přístroje.



upozornění

V tabulce na následující strane jsou uvedeny požadované prurezy kabelu v závislosti na délce kabelu a na počtu ampéru. Počet ampéru naleznete na typovém štítku vašeho přístroje. Pokud máte pochybnosti, použijte prodlužovací kabel s nejbližším vyšším prurezem.

VAROVNÉ POKYNY (pokracování)

2. Vzduchové hadice: Při použití pistole Airmix používejte výhradně uzemněné hadice.
3. Hadice na barvy: Používejte výhradně uzemněné hadice.
4. Stríkácké pistole: Uzemnění se uskuteční připojením na hadici s barvou, bezvadně uzemněnou prostřednictvím přístroje.
5. Zpracovávaný objekt: Podle místních předpisů.
6. Všechny kovové kbelíky používané ke stríkání.

Zatížení kabelu

zatížení	napětí	Jmenovitý průřez v mm ³ při délce kabelu				
		10 m	25 m	50 m	100 m	150 m
A	V					
- 6	220 – 240	0,75	1,00	1,50	2,50	4,00
- 8	220 – 240	0,75	1,00	1,50	2,50	4,00
- 10	220 – 240	0,75	1,00	2,50	4,00	4,00
- 16	220 – 240	1,00	1,50	2,50	4,00	4,00

Vždy dodržujte doporučený tlak a pokyny k obsluze.

Nepribližujte se na dosah pohyblivých součástí

Při spuštění nebo uvádní postřikovacího do provozu se zdržujte mimo dosah pohyblivých součástí. Nikdy nestrkejte prsty do žádných otvorů, aby nedošlo k amputaci prstu pohyblivými součástmi nebo ke spáleninám způsobeným dotykem horkých součástí. Opatrnost představuje nejlepší zajištění proti úrazům. Při spuštění motoru dodržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých součástí přístroje. Před zahájením nastavování nebo údržby postřikovacího postupujte podle pokynů uvedených v odstavci VYPOUŠTĚNÍ TLAKU na straně 9.

Zamezení vzniku poškození

Tento postřikovací pracuje pod tlakem 205 bar. Vždy se ujistete, že všechny součásti a veškeré příslušenství je vhodné k použití při provozním tlaku nejméně 205 bar, aby se zabránilo vzniku poškození, které by mohlo mít za následek nebezpečná zranění, jako je vstříknutí materiálu a rovněž by mohlo způsobit materiální škody.

NIKDY nenechávejte postřikovací pod tlakem bez dozoru, aby se zamezilo neúmyslnému provozu, který by mohl způsobit vznik těžkých zranění.

Po ukončení stríkání, před zahájením nastavování a před demontáží nebo opravou postřikovacího vždy postupujte podle pokynů uvedených v kapitole VYPOUŠTĚNÍ TLAKU.

Nikdy neprovádějte změny ani žádné úpravy na součástech přístroje, aby nedošlo k poškození, které by mohlo mít za následek vznik zranění.

NIKDY nepoužívejte na barvu hadici, která je vhodná pouze pro použití při nižším tlaku nebo je poškozená nebo nevodivá. Dbejte na to, aby nedošlo k prasknutí nebo prodření hadice trením o drsné, ostré nebo horké plochy. Před každým použitím zkontrolujte, zda není hadice poškozená nebo opotřebovaná a přesvědčete se, že připojení sedí pevně.

Zkouška celkového odporu hadic Airless

Jedenkrát týdně prezkoušejte elektrický odpor hadice (při použití hadic o více délkách změřte celkový odpor).

Celkový odpor (od jednoho konce hadice k druhému) hadice, která není pod tlakem, může dosahovat hodnoty 29 MW (max.) při délce jedné hadice nebo při kombinaci délek hadic a tuto hodnotu nesmí překročit. V případě, že je tato mezní hodnota překročena, je nutno hadici neprodlene vymenit.

Nikdy nepoužívejte hadice delší než 150 m, aby nebyl překročen nejvyšší přípustný celkový odpor.

V případě, že je hadice poškozena, je nutno ji VŽDY vymenit. NIKDY nepoužívejte lepicí pásku ani žádné jiné pomůcky k opravě hadice.

NIKDY se nepokoušejte utesnit netesnost ve vedení nebo na přípojkách rukama nebo jinými částmi těla. Přístroj vypnete a vypustíte z něj tlak podle pokynů uvedených v odstavci VYPOUŠTĚNÍ TLAKU.

Používejte výhradně přípustné vysokotlaké přípojky a náhradní díly.

VŽDY se přesvědčete, zda jsou hasicí přístroje snadno přístupné a řádně udržované.

Zamezení vzniku statických výbojů, požáru a výbuchu

VŽDY se přesvědčete, že jsou veškeré přístroje a zpracovávané objekty řádně uzemněné. Vždy uzemnete postřikovací, kbelík s barvou a objekty, kam budete stríkání aplikovat. Další informace o uzemnění naleznete na straně 8.

Páry, které při stríkání vznikají, se mohou vznítit od jisker. Pro omezení rizika vzniku požáru je třeba, aby byl postřikovací vždy ve vzdálenosti nejméně 8 metru od stríkané oblasti.

Sítový kabel nikdy nezasouvejte do zásuvky ani nevytahujte ze zásuvky, pokud existuje možnost, že páry obsažené ve vzduchu by se mohly vznítit jiskrami. Řiďte se bezpečnostními pokyny a dodržujte bezpečnostní opatření výrobce barev a rozpouštědel.

Pro aplikace přístroje Airless používejte výhradně vodivé hadice na barvu. Přesvědčete se, že je pistole přes přípojku hadice uzemněná.

**STORCH**

VAROVNÉ POKYNY (pokracování)

Zkontrolujte spojitost uzemnění v hadici a v přístrojích. Celkový odpor (od jednoho konce hadice k druhému) hadic, které nejsou pod tlakem, nesmí překročit hodnotu 29 MW pro délku jedné hadice nebo kombinaci délek hadic. Používejte výhradně hadice Airless s uzemněním, které jsou přípustné pro provozní tlak 205 bar.

Proplachování

Omezte riziko vzniku zranění vstříknutím, vlivem statických výbojů a rozstřikovacem barvy tím, že budete dodržovat postup čištění. VŽDY postupujte pokynu uvedených v kapitole VYPOUŠTĚNÍ TLAKU na straně 9.

Před proplachováním VŽDY sejmete rozstřikovací trysku. Držte kovový díl pistole pevně proti stěně kovového kbelíku a při proplachování používejte nejnižší možný tlak materiálu. NIKDY nepoužívejte čistící prostředky ani rozpouštědla s bodem vznícení nižším než 60°. Patří k nim: aceton, benzen, ether, lehký benzín, nafta. V případě nejistoty se obraťte na vašeho dodavatele.

V oblasti stříkání a čištění NIKDY NEKURTE.

STRÍKÁNÍ A ČIŠTĚNÍ S POUŽITÍM HORLAVÝCH BAREV A REDIDEL

1. Pokud jsou při stříkání používány horlavé kapaliny, musí být postřikovavc vzdálen od stříkané oblasti nejméně 8 metru a je nutno pracovat v dobře vetraném prostoru. Vetrání musí být dostatečné pro zamezení nahromadení par.



pozor

Přístroje nejsou chráněny proti výbuchu.

2. Uzemnete postřikovac kbelík s barvou a objekt, na který má být aplikováno stříkání. K tomu viz UZEMNĚNÍ na straně Používejte výhradně vodivou hadici Airless, která je přípustná pro použití při provozním tlaku 205 bar.
3. Před čištěním pistole a hadice sejmete rozstřikovací trysku. Zajistete kontakt pistole s kovovým zásobníkem a stříkejte bez trysky, v dobře vetraném prostoru, do kbelíku.
4. Při čištění nikdy nepoužívejte nejvyšší tlak, NASTAVTE TLAK NA NEJNIŽŠÍ HODNOTU.
5. V oblasti stříkání a čištění nikdy nekurte.

Stríkáč pistole STORCH 007

Stríkáč pistole

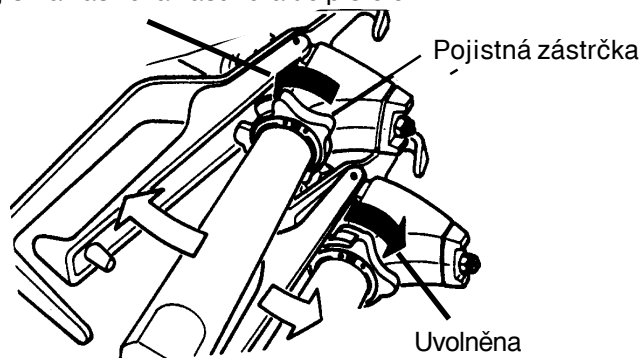
Upevníte stríkáč pistoli a hadici na přístroj Airless a přípojky pevně dotáhnete. Zasuňte pojistnou zástrčku na pistoli.

* Viz obrázek A.

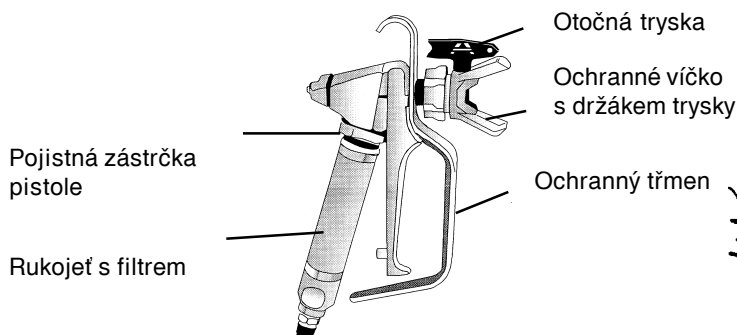
* Když se pistole nepoužívá, musí být pojistná zástrčka pistole vždy zasunutá.

Přetete si všechny varovné pokyny a bezpečnostní předpisy pro stríkáč pistoli v příručce výrobku.

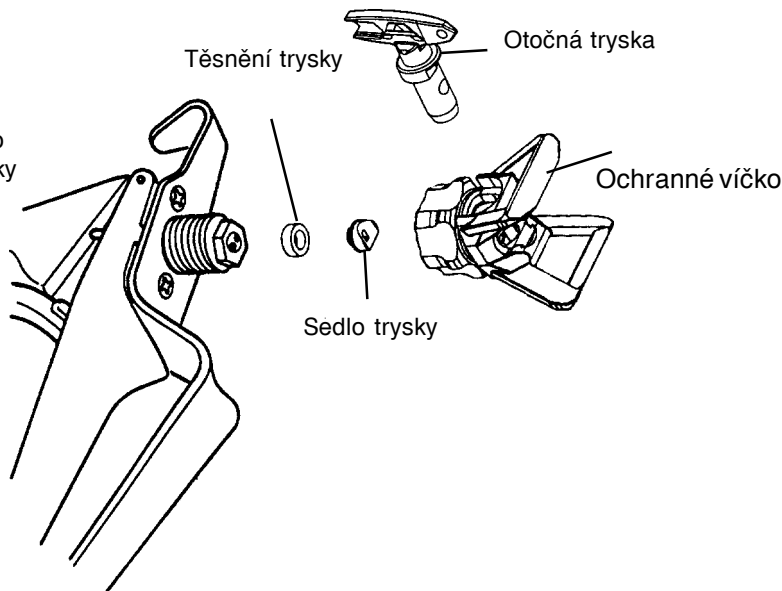
Pojistná zástrčka zasunutá do pistole



Hlavní součásti stríkáč pistole a prepínatelné rozstřikovací trysky

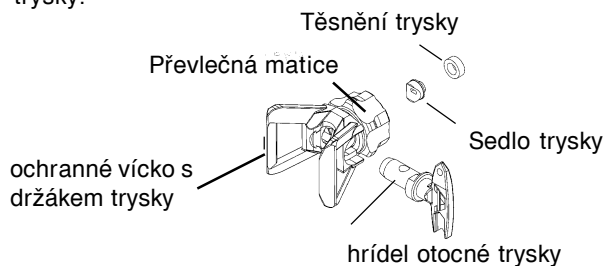


Obrázek A



Nasazení rozstrikovací trysky

1. Před nasazením trysky a ochranného víčka s držákem trysky na pistoli se přesvědčete, že v celém systému již není tlak.
2. Zavedte hrídel otcné trysky do držáku trysky.
3. Zavedte sedlo trysky do prevlečné matice v držáku trysky, až začne tlacit proti trysce.
4. Vložte tesnění trysky na sedlo trysky tak, aby zapadlo do drážek.
5. Dotáhnete rucne bez použití klíče prevlečnou matici držáku trysky na pistoli.
6. Otočte ochranné víčko do požadované polohy.
7. Dotáhnete rucne bez použití klíče prevlečnou matici držáku trysky.



Cištění pistole

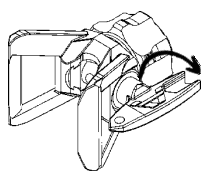
Okamžitě po ukončení práce propláchnete pistoli rozpouštědlem. Kolíky ocistete kartáčem s použitím rozpouštědla a mírně je promazejte olejem, aby se na nich neusazovala barva.

Cištění filtru v rukojeti pistole

K čištění filtru použijte kartáč ponorený do vhodného rozpouštědla. Filtr čistete nebo vymenujete nejméně jedenkrát za den. Při použití některých druhů barev je třeba filtr menit po kratší době provozu.

Uvolnění ucpané otcné trysky

1. Zasunte na pistoli pojistnou zástrčku.
2. Otočte křídlo otcné trysky o 180 stupňů.
3. Pokud lze křídlem otáčet jen zteží, povolte ponekud prevlečnou matici. Po otocení křídla je nutno prevlečnou matici opět dotáhnout.
4. Uvolnete pojistnou zástrčku pistole a stríknete do kbelíku, aby se odstranilo ucpání z trysky.
5. Zasunte pojistnou zástrčku do pistole a pak otočte trysku opět do polohy pro stríkání.



otočte tryskou, abyste ji mohli sejmut z držáku trysky

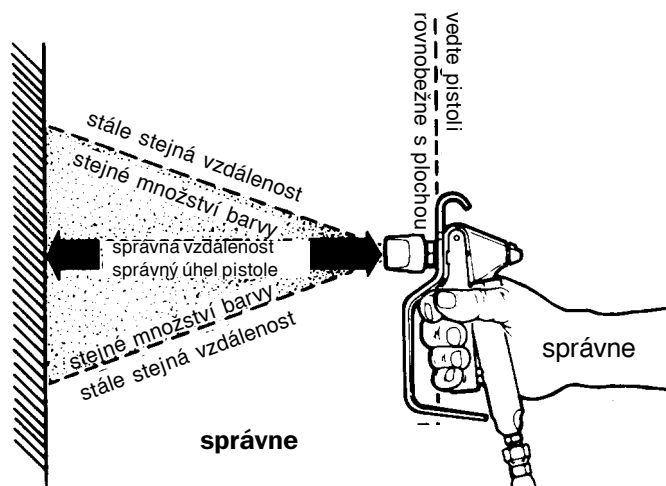
tryska v poloze pro stríkání

Uvolnění ucpání standardní trysky

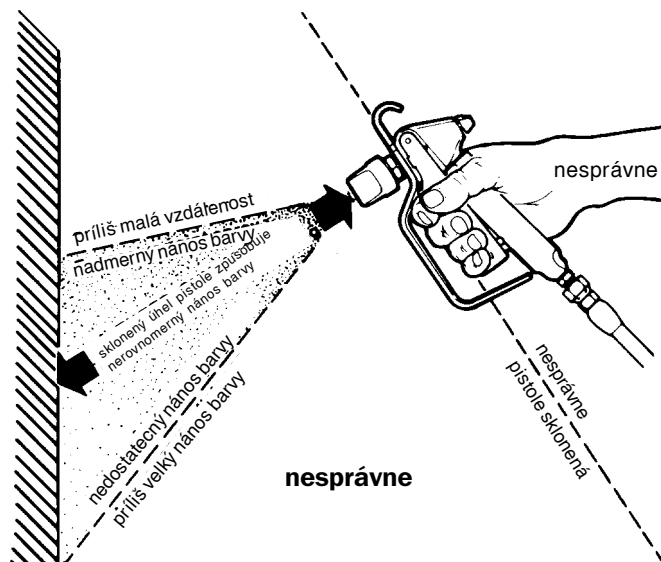
Pokud dojde k ucpání standardní trysky, vypustte ze systému tlak podle pokynu uvedených v kapitole VYPOUŠTĚNÍ TLAKU. Zasunte na pistoli pojistnou zástrčku. Sejmete ochranné víčko s držákem trysky a sejmete trysku z držáku trysky. Ponorte trysku do vhodného rozpouštědla a vycistete trysku pomocí kartáče. (K čištění trysky nepoužívejte jehlu ani žádný jiný špicatý nástroj. Karbid wolframu, z nehož jsou otvory trysky, je velmi krehký a může se roztrítit.)

Techniky stríkání

Dobrá technika stríkání pistolí představuje důležitou součást všech prací v oblasti stríkání. Schopnosti a výkonnost pracovníka, který přístroj obsluhuje, jsou stejně důležité, jako dobré přístroje a dobrá barva. Dobrá technika stríkání je dovednost, kterou se lze rychle naučit podle následujících jednoduchých návodu.

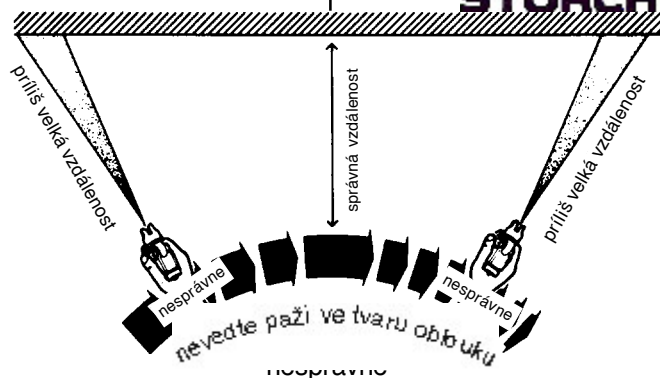
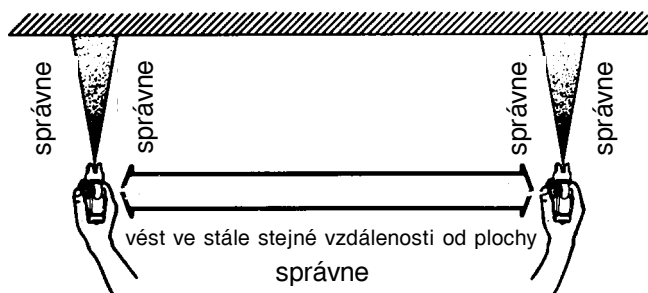


Doporučujeme vám, pokud nejste seznámeni s technikami stríkání, abyste si tuto část příručky pečlivě procetli a správnou techniku si nacvicili na vhodné ploše.



Držte stríkací pistolí ve vzdálenosti asi 30 cm od pracovní plochy a kolmo ke stríkanému objektu.

Pohybujte stríkací pistolí rovnoběžně a kolmo k ploše.



Pohybujte pistolí rovnomerne, aby ste dosáhli dobrého krytí. Mokrá vrstva musí byť tloušťka práve takovou, aby sa na ňu ešte netvorily slzy alebo záclony. Pokiaľ budete pohybovať pistolí príliš pomaly alebo príliš blízko od strikanej plochy, tvorí sa príliš hrubá vrstva a vznikajú slzy a záclony.

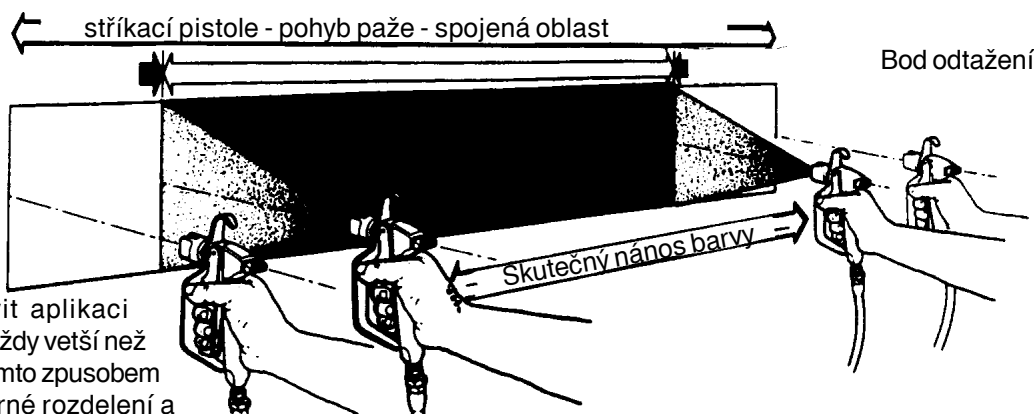
Neotáčajte strikacími pistolí. Tento otáčivý pohyb sa nazýva

oblukový pohyb. Namísto toho držte strikací pistolí vo vzdálenosti 30 cm kolmo na pracovnú plochu.

Čím bližšie od pracovnej plochy pistolí držíte, tým hrubšiu vrstvu farby nanese a tým rýchlejšie musíte pohybovať pistolí, aby sa netvorili slzy ani záclony. Pokiaľ držíte strikací pistolí príliš ďaleko od pracovnej plochy, dochádza k silnej tvorbe mlhy, k presahom strikání a krycí vrstva je tenká a drsná.

Techniky strikání

Je dôležité pistolí po zahájení pohybu (pohyb paže) „odtlaciť“ a ťah pred koncom pohybu pistolí uvoľniť (zastaviť aplikáciu farby). Pohyb pistolí je vždy väčší než skutočný nános farby. Týmto spôsobom lze dosáhnúť rovnomerného rozdelenia a jednotnou tloušťkou vrstvy po celej ploche. Pokiaľ sa pistolí pohybuje, pokiaľ je spustený odtah, dosáhnete jednotný nános farby.



Prekryjte predchádzajúci nános farby do polovice šírky novým strikaným vzorom. Mierne na okraj dráhy nastríkanej plochy.

Stríkajte jednotné dráhy zľava doprava a zprava doľava. Udržujte pritom rýchlosť strikání, vzdálenosť, prekrytí a odtlačení čo najviac rovnomerné.

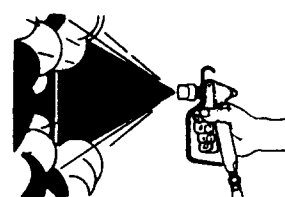
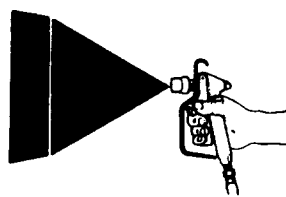
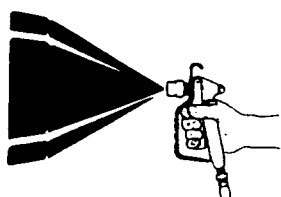


Pro dosažení rovnomerné vrstvy prekryjte polovicu šírky každej dráhy strikání

Špatný obraz strikání

Dobrý obraz strikání

Barevná mlha, presah strikání



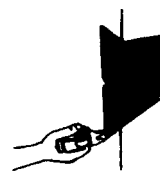
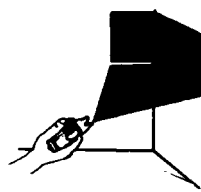
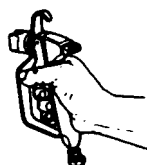
Pro získání optimálního obrazu strikání použijte vždy nejnižší možný tlak.

Vyzkúšajte obraz strikání na zkušebnej ploche. Pri príliš vysokom tlaku dochádza k nadmernej tvorbe mlhy a presahu strikání a rovněž dochádza k silnému opotrebovaniu trysky a ke zvýšenému opotrebovaniu postřikovače.

Pri príliš vysokom tlaku dochádza k nadmernej tvorbe mlhy a presahu strikání a rovněž dochádza k silnému opotrebovaniu trysky a ke zvýšenému opotrebovaniu postřikovače.

Špatný obraz stříkání

Dobrý obraz stříkání



Pro získání optimálního obrazu stříkání použijte vždy nejnižší možný tlak.

Vyzkoušejte obraz stříkání na zkušební ploše.

Při příliš vysokém tlaku dochází k nadměrné tvorbě mlhy a přesahů stříkání a rovněž dochází k silnému opotřebování trysek a ke zvýšenému opotřebování postřikovače.

Odstranování závad na stříkací pistoli

Závada	Prčina	Odstranění
Hrubý nános barvy	nízký tlak	Zvýšit tlak.
Nadmerná tvorba mlhy (presah stříkání)	příliš vysoký lak materiál příliš tenkýméne	Snížit tlak na optimální rozdělení barvy. Použít rozpouštědla.
Stříkaný proud příliš široký	úhel stříkání příliš velký	Použít trysku s menším úhlem stříkání.
Stříkaný proud příliš úzký	úhel stříkání příliš úzký	Použít trysku s větším úhlem stříkání.
Příliš mnoho barvy	otvor v trysce příliš velký materiál příliš tenký tlak příliš vysoký	Použít nejbližší menší trysku, snížit tlak.
Příliš málo barvy	otvor v trysce příliš malý materiál příliš tlustý	Použít nejbližší větší trysku, zredit materiál.
Tvorba pruhu na okraji obrazu stříkání	opotrebovaná tryska otvor v trysce příliš malý materiál příliš hustý	Použít novou trysku. Použít trysku s větším otvorem. Zredit materiál.
Silný škrálop na nános barvy	materiál příliš hustý příliš velký nános barvy	Zredit materiál. Snížit tlak a / nebo použít trysku s nejbližším menším otvorem.
Vrstva barvy nekryje a není hladká	materiál příliš hustý	Zredit materiál.
Obraz stříkání nestejnomyrný, vypouklý	otvor trysky ucpaný tryska poškozená	Peclive vycistit trysku. Trysku vymenit.
Krátery nebo bubliny na ploše	příliš vysoký podíl rozpouštědla podklad není odmaštěný podklad není nosný	Použitméne rozpouštědla, podklad odmastit a ucinit jej nosným.
Ucpaný filtr	cizí telesa v barve, hrubé pigmenty špatne namleté pigmenty usazeniny barvy v celém filtru, barva a rozpouštědlo nejsou vzájemne komaptibilní	Vycistit filtr. Použít hrubší filtr, pokud to otvor trysky umožňuje. Použít výhradne barvu, která je vhodná pro přístroje Airless. Zkontrolovat, zda bylo použito správné redení podle pokynu výrobce.

Takto se aplikuje stříkání do vnitřního a vnějšího rohu.

Miřte pistolí do středního rohu. Úhel stříkání se vždy rozdělí na polovinu, hrany obrazu stříkání jsou na obou stěnách stejné.

Kontrola obrazu stříkání

dobrý stejnomerný obraz stříkání



špatný obraz
zvýšit tlak



Volba rozstrikovací trysky

Volba rozstrikovací trysky se řídí viskozitou barvy, typem barvy a prováděnou prací. Při nižší viskozitě (ředké barvy) používejte trysku s menším otvorem a při vyšší viskozitě (hustší barvy) použijte trysku s větším otvorem.

Dále závisí velikost otvoru trysky na tom, kolik litru barvy za minutu bude tryskou stríkáno. Nepoužívejte trysku, která je určena pro větší průtok v litrech, než je maximální cerpané množství přístroje Airless. Dodávané množství cernadla se měří v litrech za minutu (l / min.).

TABULKA PRO VÝBER ROZSTRIKOVACÍ TRYSKY

Otocné trysky (typ c.: 699 – XXX)

Standardní trysky (typ c.: 698 – XXX)

Prehled velikostí trysek

Rozpoznávání trysek: Všechny trysky mají šestimístné typové číslo. První tři číslice označují, zda se jedná o otocnou trysku (699) nebo o standardní trysku (698).

Čtvrtá číslice udává šířku stríkání. Toto číslo vynásobené pěti udává šířku stríkání v cm, když je pistole vedena ve vzdálenosti 30 cm od objektu.

Pátá a šestá číslice udávají průměr otvoru trysky (udává se v tisícinách coulu, to znamená, že 17 = 0,017 coulu).

Šířka stríkání		Otvor v trysce (couly)											
couly	(mm)	0,09	0,011	0,013	0,015	0,017	0,019	0,021	0,023	0,025	0,027	0,031	0,035
		109	111	113	115								
4 – 6	(102 – 152)	209	211	213	215	217	219	221	223	227			
6 – 8	(152 – 203)	309	311	313	315	317	319	321	323	325	327		
8 – 10	(203 – 254)	409	411	413	415	417	419	421	423	425	427	431	
10 – 12	(254 – 305)	509	511	513	515	517	519	521	523	525	527	531	535
12 – 14	(305 – 356)		611	613	615	617	619	621	623	625	627	631	635
14 – 16	(356 – 406)		711	713	715	717		721					
16 – 18	(406 – 457)				815		819	821				831	
Průtok – voda (l / min.) při 138 bar		0,31	0,49	0,69	0,91	1,17	1,47	1,79	2,15	2,54	2,96	3,90	4,98
Průtok – disperzní barva (l / min.) při 138 bar		0,21	0,38	0,57	0,79	1,02	1,02	1,51	1,85	2,20	2,50	3,33	4,24
Filtr v pistolí C = hrubý = velikost oka 80 F = jemný = velikost oka 100		F	F	F	F, C	C	C	C	C	Odmontovat filtr			

Pro zpracování materiálu uvedených dále lze použít následující velikosti trysek.

Materiály	Velikost trysky
Bezbarvý lak, tenkovrstvá glazura	0,007“ až 0,011“
Umělá pryskyřice, akrylátový lak, silnovrstvá glazura, hloubkový základní náter	0,011“ až 0,013“
Základnový lak, odstranovac starých náteru, plnidla, disperze, základní náter, disperzní lak	0,015“ až 0,019“
Latex, disperze, lepidlo pro skleněnou tkaninu, barva ze silikonové pryskyřice,	0,021“ až 0,031“

disperzní silikátová barva, podklad pro tapety	0,021“ až 0,031“
Latex, disperze, jemná makulatura, lepidlo na textilní tapety	0,026“ až 0,031“
Latex, disperze, lepidlo pro skleněnou tkaninu, asfaltový materiál, protipožární náter	0,031“ až 0,0035“

Pro volbu správné trysky se obraťte na výrobce aplikované hmoty a řiďte se podle technických parametrů.

Šírka stríkání

Tloušťka vrstvy barvy závisí na otvoru v trysce, na rychlosti, kterou se pistole pohybuje a na vzdálenosti pistole od povrchu, kam je stríkání aplikováno.

Volba rozstrikovací trysky

Dve trysky se stejnou velikostí otvoru avšak s rozdílnou šířkou stríkání dodávají stejné množství barvy na rozdílně velkou plochu (širší nebo užší pruhy).

Rozstrikovací tryska s úzkou šířkou stríkání usnadňuje stríkání na úzká místa.

Výměna rozstrikovací trysky

Vlivem prouku materiálu pod vysokým tlakem se s postupem doby provozu zvětšuje otvor v trysce. Tím se mení obraz stríkání.

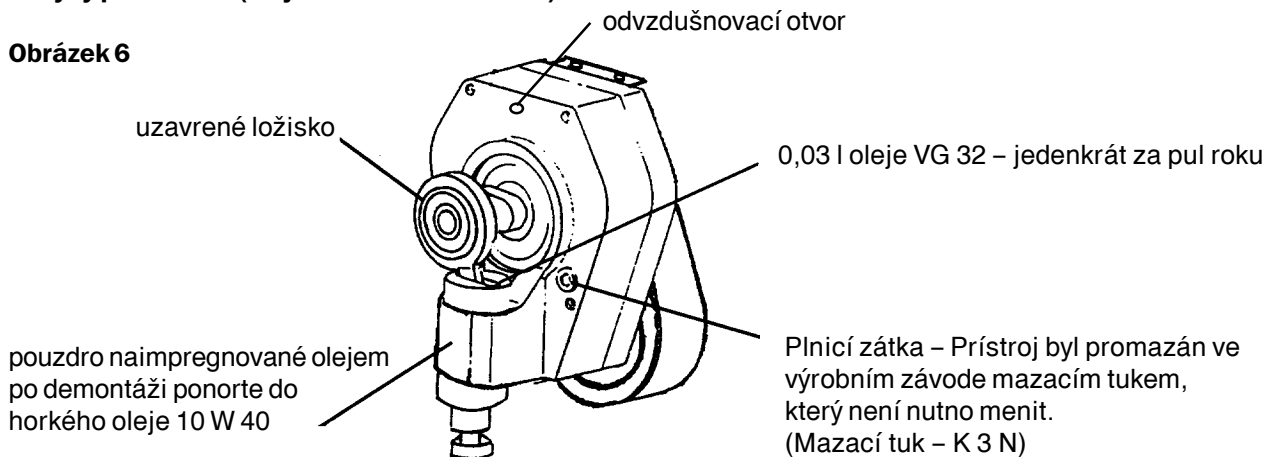
Pokud jsou trysky opotřebované, vyměňte je. Opotřebované trysky plývají barvu, způsobují přesahy stríkání, zhoršují povrchový obraz a snižují výkon postřikovací.

Pravidelná údržba

1. Udržujte c
2. erpadlo vždy v horní úvrati, když ke konci dne ukončíte práci, aby se zamezilo zaschnutí barvy na pístnici a poškození tesnění.
3. Dbejte na to, aby olejová miska tesnící matice byla vždy naplněna do 1/3 pístním olejem (TSO). Pístní olej prodlužuje životnost tesnění a pístu.
4. Tesnící matici kontrolujte denně. Musí být dotažena tak pevně, aby nemohl unikát žádný materiál. Pokud je matice dotažena příliš pevně, dojde ke zničení tesnění.
5. ení tesnění.
- 6.

Pokyny pro mazání (olejem a mazacím tukem)

Obrázek 6



pozor

Dále uvedené práce smí provádět výhradně kvalifikovaný odborný personál.

Údržba elektromotoru

1. **MAZÁNÍ** – Tento motor je vybaven trvale promazanými kulickými ložisky, která nevyžadují údržbu.
2. **UHLÍKOVÉ KARTÁČE** – Uhlíkové kartáče je třeba pravidelně kontrolovat a v případě výskytu známek opotřebování vyměnit. Opotřebování kartáču závisí do značné míry na tom, k čemu a jak dlouho je motor používán. Doporučuje se kontrolovat opotřebování kartáču již brzo, aby bylo možno určit intervaly kontroly pro budoucnost. Standardní kartáče Leeson mají počáteční délku 1,8 cm. Pokud jsou kartáče opotřebovány na délku 0,9 cm, je nutno je vyměnit.
3. **VÝMĚNA KARTÁČU**
 - a. Vytáhnete síťovou zástrčku stroje ze zásuvky
 - b. Otevřete oba kryty na zadní straně motoru.

- c. Uvolnete přídržné šrouby svorky kartáč u odstráňte kabel kartáču.
- d. Posunete přídržné svorky kartáče dovnitř a sejmete je.
- e. Odstráňte opotřebované kartáče (jeden na každé straně motoru).
- f. Nainstalujte nové kartáče opačným postupem jako při demontáži a opět nasadte kryty.



upozornění

Pro zajištění dlouhé životnosti je třeba stroj po výměně kartáču uvést do provozu, aby mohly kartáče naběhnout na kotvu motoru.

Použijte k tomu kbelík a antikorozi úpravou (Coro Check) a připojte hadici Airless s pistolí a tryskou na přístroj.

Otevřete obtokový ventil a zapnete čerpadlo. Poté, co přístroj nasál, nastavte čerpadlo na vysoký tlak (čerpadlo běží bez tlaku v oběhu při vysokých otáčkách motoru).

Nechejte stroj v provozu 20 minut, pak jsou uhlíky nabehlé.

Odstranování poruch na místě

PROBLÉM	PRÍČINA	ODSTRANENÍ
Stríkáč pistole.	Prívod materiálu příliš nízký nebo chybí. Vzduch uvnitř, který sem pronikl nasávací hadicí stupne s barvou.	Naplnit nádobu s materiálem. Zkontrolovat, zda jsou přípojky na nasávacím systému volné. Pevně dotáhnout a nechat čerpadlo opět nasávat.
Barva uniká do olejové misky.	Tesnicí matice uvolnená. Tesnicí matice opotřebovaná nebo poškozená. Pístnice opotřebovaná.	Tesnicí matici dotáhnout tak, aby byl unik zastaven. Vymenit tesnení. Viz stranu 19 – 20. Vymenit pístnici. Viz stranu 19 – 20.
Motor je v provozu, avšak nevzniká tlak.	Nastavený tlak příliš nízký. Stupen s barvou ušpinený.	Zvýšit tlak. Viz stranu 6. Provedte údržbu čerpadla. Viz strany 17 – 20.
Motor a stupen s barvou v provozu, avšak tlak je příliš nízký nebo žádný.	Nastavený tlak příliš nízký. Ucpaná tryska nebo filtr v pistoli. Tryska opotřebovaná. Filtr v přístroji (pokud se používá) je ucpaný. Velká tlaková ztráta v hadici s materiálem.	Zvýšit tlak. Viz stranu 6. Trysku a / nebo filtr vyjmout a vycistit. Vymenit trysku. Vycistit filtr. Použít hadici o větším průměru.
Stupen s barvou pracuje, výkon je však příliš nízký při zdvihu dolu nebo při obou zdvizech	Koule vstupního ventilu netesní správně. Dolní tesnení jsou opotřebovaná nebo poškozená.	Provést údržbu koule vstupního ventilu. Viz stranu 18. Provést údržbu tesnení.
Stupen s barvou je v provozu, výkon při zdvihu nahoru je však příliš nízký	Koule horního zpetného ventilu netesní správně. Dolní tesnení jsou opotřebovaná nebo poškozená.	Provést údržbu horního zpetného ventilu podle pokynů uvedených na straně 18. Vymenit tesnení. Viz stranu 19 – 20.
Stupen s barvou je v provozu, tlak je však příliš nízký.	Prliš velká tryska.	Použít menší trysku.
Motor se zastaví.	Úbytek napětí vlivem příliš dlouhého prodlužovacího kabelu.	Spínac pretížení prepnout zpět. Použít kratší prodlužovací kabel.
Stupen s barvou v provozu, avšak nenasává.	Horní nebo dolní koule sedí pevně nebo je ušpinená. Vnikání vzduchu do asávací hadic (z obtokové hadice vycházejí bubliny).	Provést údržbu vstupního a vypouštěcího ventilu. Viz stranu 18. Zkontrolovat, zda v nasávací hadici nejsou netesnosti. Zjistit, zda je prevlečná matice pevně dotažená a zda o – kroužek vstupního ventilu není opotřebovaný.
Přístroj mimo provoz.	Tepelný spínac spuštěn. Závada na elektrické instalaci.	Stisknout tlačítko vynulování. Viz odstranování poruch na elektrické instalaci – stroj se nespouští. Viz stranu 25.

Údržba stupne s barvou



upozornění

Před demontáží postřikovací zkontrolujte vše, co je uvedeno v kontrolním seznamu pro odstranování závad.

Oddelení stupne s barvou

1. Pokud je to možné, vypláchnete stríkaný materiál z přístroje.
2. Postupujte podle pokynu pro vypouštění tlaku uvedených na straně 9 dříve. Zastavte čerpadlo uprostřed zdvihu dolů.
3. Odstráňte odsávací trubici ze stupne s barvou.
4. Odstráňte dva pojistné kroužky a posuňte kryt spojovací celisti směrem dolů. Odstráňte obe spojovací celisti. Tím se oddělí stupeň s barvou od pohonu.
5. Odšroubujte obe matice z rozperky.
6. Stáhněte čerpadlo z rozperky.

Instalace stupne s barvou

1. Uvolněte tesnicí matici a vytáhněte pístitnici do polohy nahore. Posuňte pouzdro přes pístitnici.
2. Presvedcete se, že jsou obe rozperná pouzdra nasazená.
3. Spojte ojnici spoj se stupnem s barvou a nainstalujte pritom obe spojovací celisti. Posuňte kryt přes spojovací celisti a zajistete je pojistnými kroužky.
8. Nasuňte kryt stupne s barvou na rozperku a volne zašroubujte pojistné matice s podložkami.
5. Dotáhněte pojistné matice stejnomerne na 40 Nm.



upozornění

Po dotažení matic napevno musí být obe tyce vyrovnány tak, aby bylo možno bez problému provést montáž a demontáž spojovacích misek. Pokud vyrovnání tyčí nesedí, uvolněte obe matice a dotáhněte je znovu stejnomerne tak, aby se vyrovnání zlepšilo. Nesprávné vyrovnání má za následek predčasné potrebování tesnení.

6. Dotáhněte tesnicí matici ve smeru pohybu hodinových rucicek, až ucítíte odpor na tesneních. Pak matici dále dotáhněte o celou otáčku. Poté by melo být videt ještě asi 4 – 5 délek závitů tesnicí matice.
7. Zapnete čerpadlo a nechejte je pomalu bežet (pri nízkých otáčkách motoru), aby bylo možno zjistit, zda pístitnice nedre. V prípade potreby znovu nastavte stupeň s barvou na rozperkách.
8. Nechejte čerpadlo nasát a nechejte je v chodu pri maximálním tlaku po nekolik minut. Vypustte tlak a opakujte krok 6.
9. Naplňte olejovou miskou pístitním olejem do 1/3.

Údržba vstupního a vypouštěcího ventilu

Vstupní ventil (obrázek 7 a 8)

1. Odšroubujte prevlecnou matici nasávacího systému z telesa čerpadla.
2. Odstráňte sedlo ventilu, o – kroužek, kouli ventilu a klec ventilu.
3. Vycistete veškeré součásti a zkontrolujte, zda nejsou opotrebované nebo poškozené. Vymente součásti vždy podle potreby. O – kroužky je treba vymenit.
4. Vycistete vnitrek telesa stupne s barvou.
5. Vstupní ventil opet smontujte a našroubujte jej na teleso stupne s barvou, pokud čerpadlo nevyžaduje žádnou další údržbu.

Pístitnice, vypouštěcí ventil (viz obrázky 7 a 9)

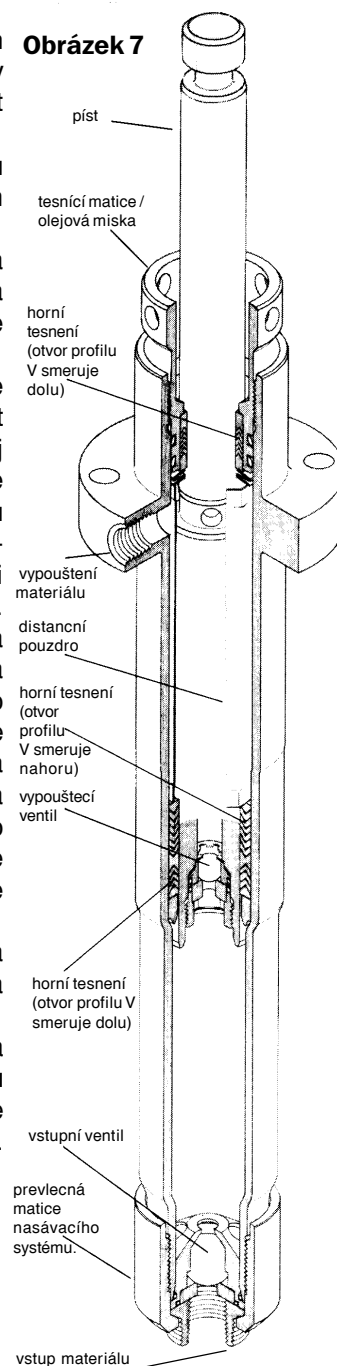
1. Zastavte pístitnici v polovine zdvihu. Odstráňte pojistné kroužky.
2. Posuňte kryt ze spojovacích misek a spojovací misky odstráňte. Tím se oddělí pístit od pohonu.
3. Vyšroubujte prevlecnou matici se vstupním ventilem z telesa stupne s barvou.
4. Uvolněte tesnicí matici a posuňte pístit smerem dolů a vysuňte jej z telesa stupne s barvou.
5. Upnete speciální nástroj ve sveráku. Posuňte pístit v držáku a upevnete jej šroubem 1/4". Vyšroubujte teleso vypouštěcího ventilu z pístitu. Odstráňte o – kroužek, sedlo ventilu, kouli ventilu a klec ventilu z pístitu.
6. Vycistete všechny součásti a pečlive je zkontrolujte, zda nejsou opotrebované nebo poškozené. Zkontrolujte vnejší stranu pístitnice, zda není opotrebovaná a zda na ní nejsou škrábance. Tato opotrebovaná pístitnice způsobuje predčasné opotrebování tesnení.
7. Nainstalujte součásti opet na pístitnici podle obrázku 9 na strane 20.



upozornění

Před instalací sedla vypouštěcího ventilu kápnete na závit dve kapky lepidla Loctite c. 242 (modrý).

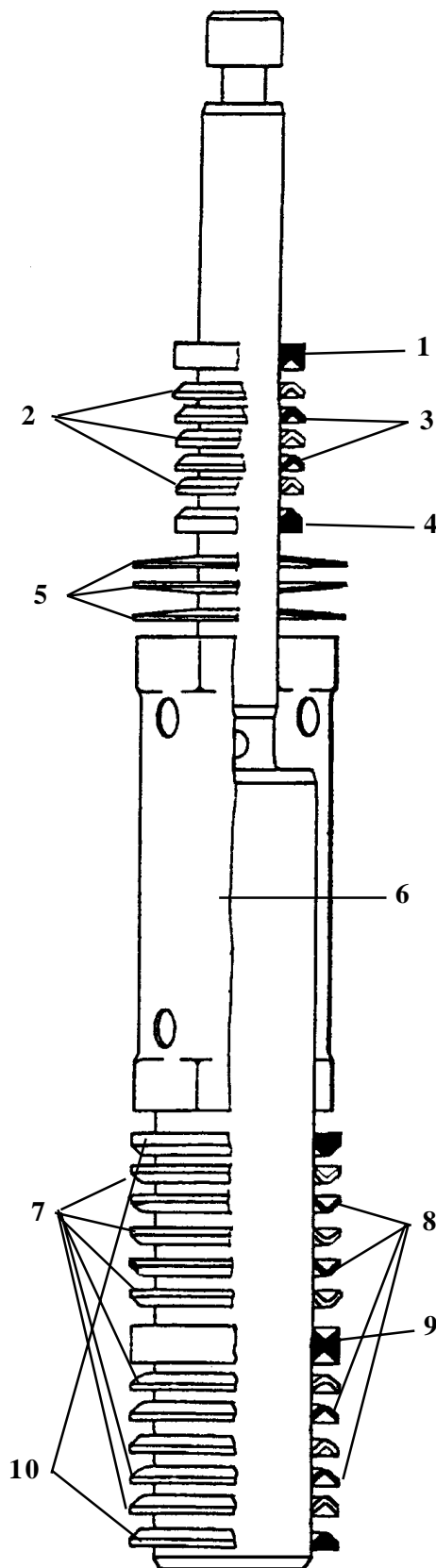
Obrázek 7



Výměna tesnění

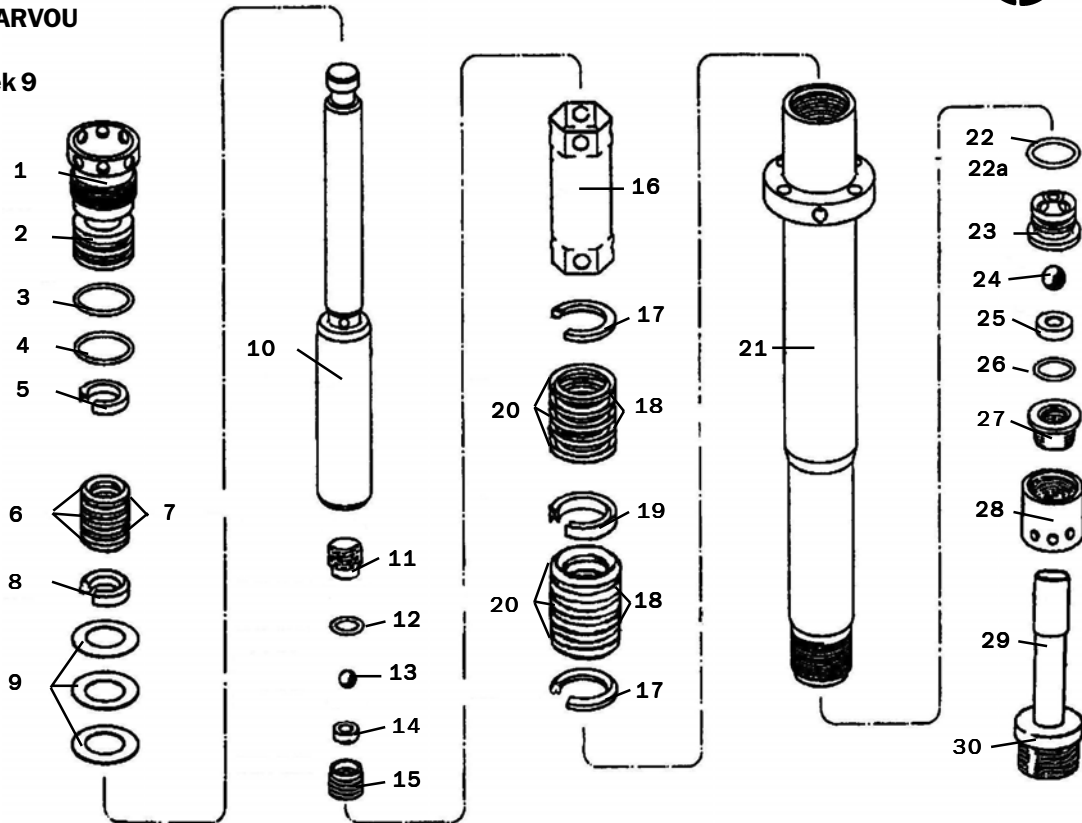
1. Odmontujte stupen s barvou podle pokynu uvedených v odstavci „Demontáž stupne s barvou“ na strane 17.
2. Odmontujte vstupní ventil podle pokynu uvedených na strane 17.
3. Odstráňte tesnicí matici a posuňte pístnici směrem dolů a přes tesnění ji vytlačte z tělesa čerpadla. Namotejte kousek lepicí pásky okolo spodní části pístu. Pak posuňte píst v čerpadle zpět a shora jej vyjměte. Tesnění a ucpávky budou s pístnicí odstraněny ze stupně s barvou.
4. Před opětovným smontováním všechny součásti rozložte a vycistete. Vyměňte opotřebovaná tesnění (VŽDY je vyměňte kompletně), držáky tesnění a o – kroužky. Držáky pro horní tesnění lze zpravidla opět použít.
5. Upněte pístnici do sveráku. Použijte k tomu speciální nástroj se šrouby. Použijte k tomu speciální nástroj se šrouby.
6. Pomocí imbusového klíče 3/8“ vyšroubujte držák vypouštěcího ventilu z pístnice.
7. Sejměte z pístnice sedlo vypouštěcího ventilu, horní kouli, o – kroužek a klec ventilu.
8. Zkontrolujte pístnici a sedlo vypouštěcího ventilu, zda nejsou opotřebované. Opotřebované součásti vyměňte.
9. Po důkladném vycištění všech součástí píst opět sestavte. Závit držáku vypouštěcího ventilu zajistete dvěma kapkami lepidla Loctite 242 (modrý). Držák dotáhnete na 41 Nm.

Obrázek 8



Obrázek 8

Opravná sada tesnění SL 1 100			
c.	c. zboží	popis součásti	pocet
1	690163	držák s drážkou pro horní tesnění	1
2	690165	horní tesnění – plastové	3
3	690173	horní tesnění – kožené	2
4	690162	držák s vložkou pro horní tesnění	1
5	690166	talířová pružina pro stupen s barvou	3
6	690178	rozperné pouzdro	1
7	690164	dolní tesnění – plastové	6
8	690172	dolní tesnění – kožené	4
9	690171	střední držák pro dolní tesnění.	1
10	690167	držák s vložkou pro dolní tesnění	2

STUPEN S BARVOU
Obrázek 9


Stupen s barvou			
c.	c. zboží	popis součástí	pocet
1	690168	tesnicí matice	1
2	690169	držák tesnení	1
3	690122	o – kroužek z Vitonu pro držák tesnení	1
4	690121	o – kroužek z Teflonu pro držák tesnení	1
5	690163	držák s drážkou pro horní tesnení	1
6	690165	horní tesnení – plastové	3
7	690173	horní tesnení – kožené	2
8	690162	držák s vložkou pro horní tesnení	1
9	690166	talírové pružiny	3
10	690179	pístnice	1
11	690175	klec vypouštěcího ventilu	1
12	690123	tesnení vypouštěcího ventilu	1
13	690140	koule vypouštěcího ventilu	1
14	690174	sedlo vypouštěcího ventilu	1
15	690170	teleso vypouštěcího ventilu	1
16	690178	rozperné pouzdro	1
17	690167	držák s drážkou pro dolní tesnení	2
18	690172	dolní tesnení – kožené	4
19	690171	střední držák pro dolní tesnení	1
20	690164	dolní tesnení – plastové	6
21	690177	teleso stupne s barvou	1
22	690125	o – kroužek – z Teflonu	1
22a	690123	o – kroužek – rozšířená volba	1

23	690158	klec vstupního ventilu	1
24	690161	koule vstupního ventilu	1
25	690176	sedlo vstupního ventilu	1
26	690124	o – kroužek pro teleso vstupního ventilu	1
27	690159	teleso vstupního ventilu	1
28	690160	prevlečná matice pro teleso vstupního ventilu	1
29	690191	nasávací trubka pro SL 1100	1
30	690903	nasávací filtr	1

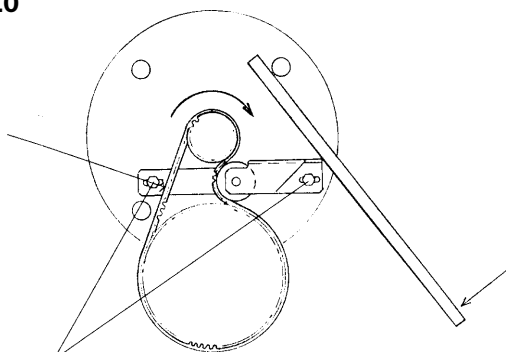
Smontování stupne s barvou

10. Před smontováním stupne s barvou ponorte kožená tesnení na 10 minut do oleje o nízké viskozite (například motorový olej 10 W 40).
11. Odstrante lepicí pásku z pístu (pokud byla použita).
12. Namontujte součásti na píst v následujícím poradí:
 - a. Zacnete s dolním držákem pro tesnení (17)
 - b. Pet dolních tesnení s otvorem dolu (18 + 20).
 - c. Střední držák (19).
 - d. Pet dolních tesnení s otvorem nahoru (18 + 20).
 - e. Horní držák (17).
 - f. Nasunte rozperné pouzdro (16).
 - g. Tri talírové pružiny (9), jedno zakrivení pružiny nahoru (), u dalšího zakrivení dolu (), u třetího zakrivení pružiny opet nahoru (...).
 - h. Nasunte držák s vložkou (8) pro horní tesnení s vložkou nahoru na píst.
 - i. Pet tesnení (6 + 7) s otvorem smerem dolu.
 - j. Držák s drážkou (5) pro horní tesnení.
 - k. Nasunte držák tesnení (2) s o – kroužky (3 + 4) pres horní tesnení.

13. Promazejte vnitřní stranu válce a vnější stranu tesnění. Pak nasunte celou montážní skupinu součástí do telesa stupně s barvou (21). Otočte tesnění matici (1) ve válci a dotáhnete ji (ručně).
14. Nainstalujte vstupní ventil a dotáhnete převlečnou matici (28).
15. Namontujte stupeň s barvou opět na stroj (viz stranu 17).
16. Dotáhnete tesnění matici (ve směru pohybu hodinových ručiček), až ucítíte odpor talířových pružin. Pak matici dotáhnete o další otáčku ve směru pohybu hodinových ručiček. Pak je ještě vidět asi 4 – 5 délek závitů tesnění matice.
17. Nechejte přístroj v chodu při maximálním tlaku 10 minut. Nechejte tlak poklesnout a opakujte krok 16.

Výměna / nastavení ozubeného remenu

Obrázek 10



Šrouby musí být při nastavování remenu volné.



Systém s ozubeným remenem nevyžaduje žádné zvláštní nastavení. Je třeba pouze dbát na to, aby byl horní hnací kotouč zasunut na hřídel motoru až na doraz. Šrouby pro upevnění pohonu (obrázek 15, položka 30) se zajišťují lepidlem Loctite. Dolní remenice se nasadí na pohon a je přidržován klínovou drážkou a rovněž rozperným pojistným kroužkem (obrázek 15, položka 18). Průruba na horním hnacím kotouči nastavuje remen tak, že dolní remenici není třeba nastavovat.

Výměna remenu:

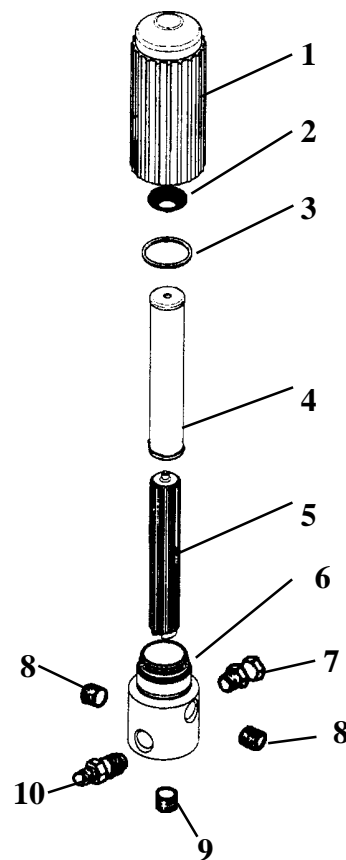
1. Sejměte kryt motoru z přístroje (obrázek 15, položka 32).
2. Odstráňte napínací montážní skupinu součástí (obrázek 10). Pak uvolněte šrouby (obrázek 15, položka 27). Posuňte pohon směrem dopředu tak, aby bylo možno remen sejmout a vyměnit.
3. Dotáhnete šrouby v pohonu opět na doraz (obrázek 15, položka 27). Tím se pohon správně vyrovná.
4. Opět namontujte napínák remenu a nechejte šrouby volné, aby bylo možno nastavit napětí remenu.
5. Dotáhnete remen podle obrázku 10. Správně napnutý remen lze protlačit palcem asi o 6 mm (cca 27 Nm).



Pokud je remen umístěn na remenici a napínací přípravek tlačí proti remenu, je třeba zajistit, aby před napnutím remenu byly zuby remenu nasazeny do zubu remenice. Pokud otočíte remenici a zatlačíte napínací přípravek, zuby bezvadně zapadnou.

Výkres rozloženého filtru přístroje

Obrázek 11

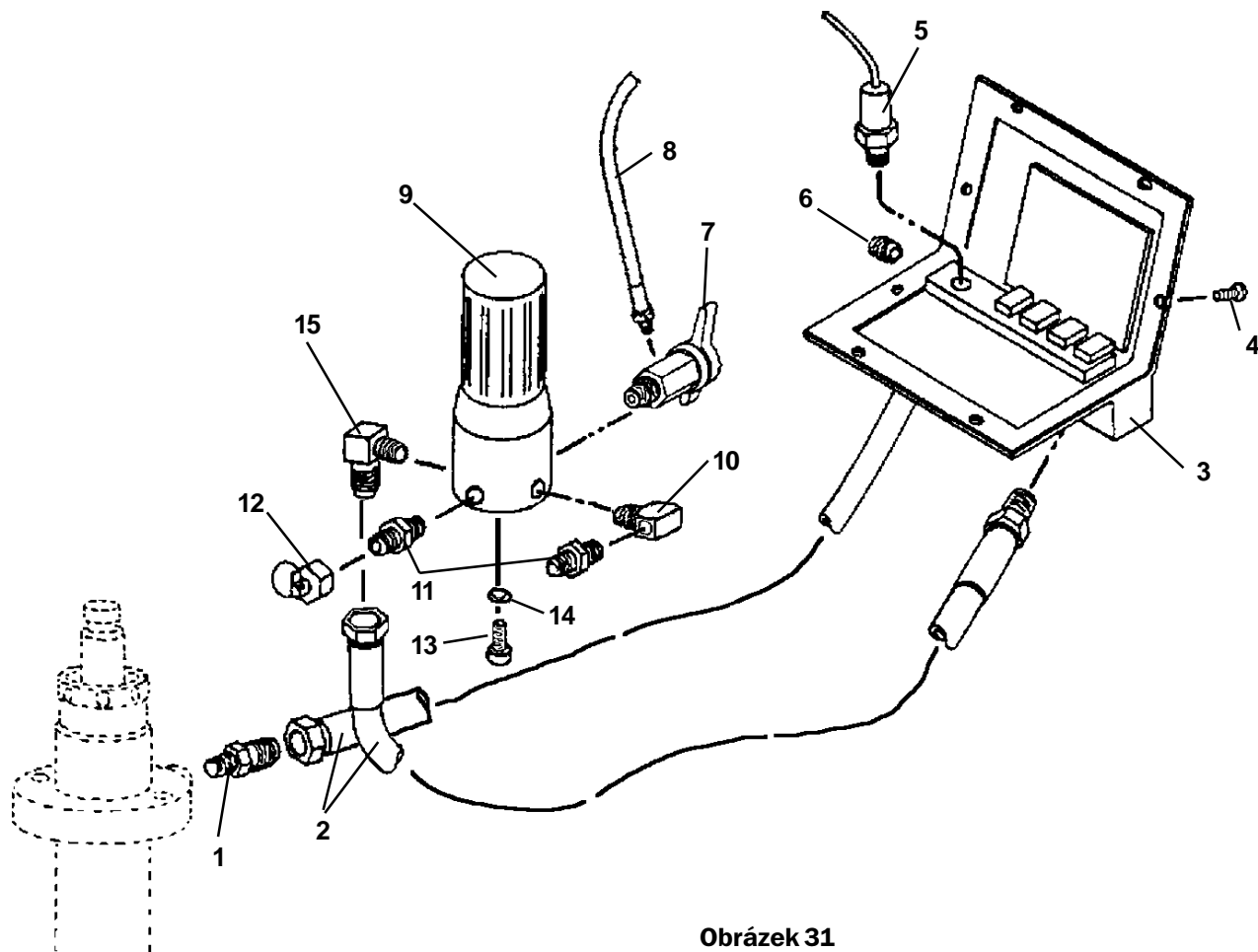


Filtr přístroje SL 1100

c.	c. zboží	popis součástí	pocet
1	690132	teleso filtru	1
2	690216	pružina pro filtr přístroje	1
3	690117	o – kroužek pro blok filtru	1
4	690960	filtr přístroje 60 ok	1
5	690133	jádro filtru	1
6	690131	teleso bloku filtru	1
7	690104	otocný kloub	1
8	690105	uzavírací zátka 3/8"	2
9	690103	uzavírací zátka 1/4"	1
10	690712	dvojitá vsuvka 3/8" na 1/4"	1

Výkres rozložených přípojek systému s barvou

Obrázek 12

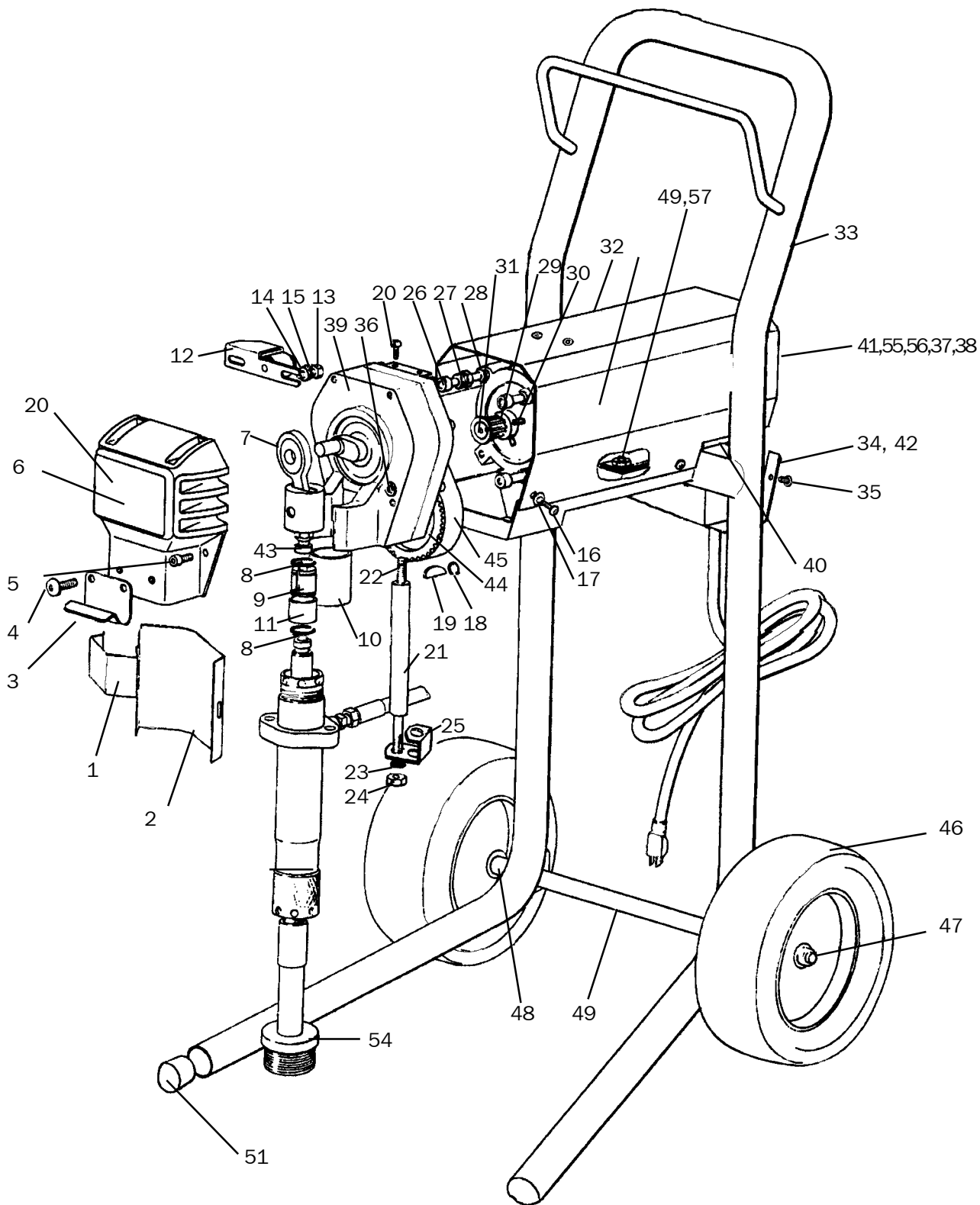


Obrázek 31

Stupen s barvou			
c.	c. zboží	popis součástí	pocet
1	690712	dvojitá vsuvka 3/8" na 1/4"	1
2	690209	spojovací hadice	2
3	690217	regulátor tlaku SL 1100	1
4	690129	šroub	8
5	690278	cidlo tlaku	1
6	690103	uzavírací zátka 1/4"	1
7	690301	obtokový ventil	1
8	690215	obtoková hadice	1
9	690950	blok filtru – komplet	1
10	690157	úhel 3/8"	1
11	690712	dvojitá vsuvka 3/8" na 1/4"	2
12	690106	uzavírací víčko 1/4"	1
13	690107	šroub pro upevnění	2
14	690251	dolní kotouč	2
15	690156	úhel 3/8"	1



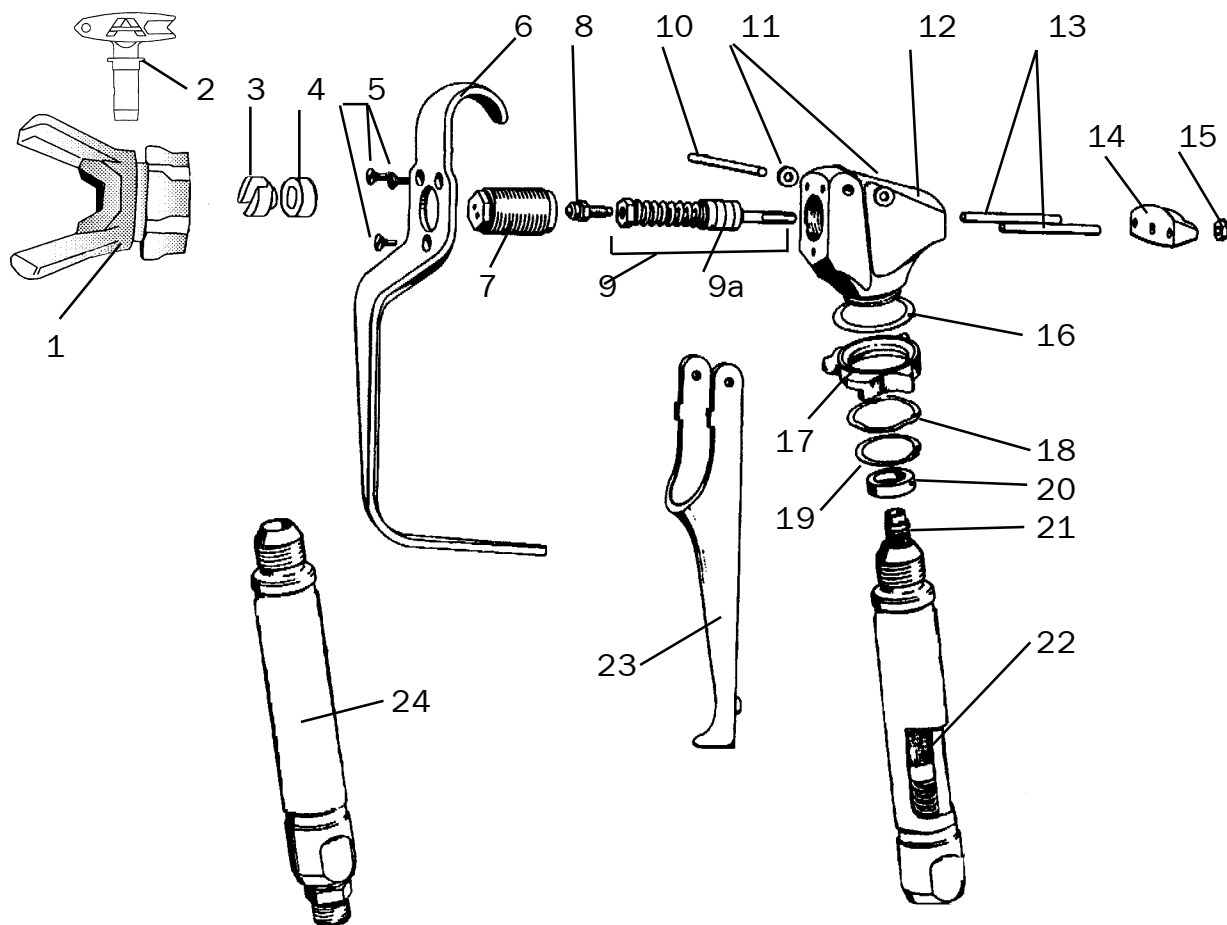
Obrázek 13



Výkres rozloženého SL 1100 – celkový pohled

Obrázek 13

SL1100			
c.	c. zboží	popis součásti	pocet
1	690199	celní kryt	1
2	690190	zadní kryt	1
3	690194	hák na kbelík s barvou	1
4	690111	šroub pro hák	2
5	690107	šroub pro kryt pohonu	4
6	690211	kryt pohonu	1
7	690213	ojnice	1
8	690182	pojistný kroužek pro spojovací celist	2
9	690180	spojovací celist	1
10	690185	kluzné ložisko pro ojnici	1
11	690181	kryt pro spojovací celist	1
12	690203	napínák ozubeného remenu	1
13	690130	šroub napínáku remenu	2
14	690149	podložka	2
15	690137	podložka	2
16	690129	šroub krytu motoru	4
17	690196	tlumic vibrací	6
18	690110	pojistný kroužek remenového kola	1
19	690197	pojistná pružina remenového kola	1
20	690147	šroub krytu motoru	2
21	690186	rozperné pouzdro pro stupen s barvou	2
22	690109	rozperka pro stupen s barvou	2
23	690150	pružná podložka	2
24	690151	matice	2
25	690198	svorky pro obtokovou hadici	1
26	690148	šroub pro upevnění pohonu	3
27	690192	kolík pro upevnění pohonu	3
28	690151	matice pro upevnění pohonu	3
29	690206	hnací kolo pro ozubený remen	1
30	690141	sverací šroub pro hnací kolo	4
31	690134	klínová pružina pro hnací kolo	1
32	690212	kryt motoru	1
33	690204	rám	1
34	690217	regulátor tlaku	1
35	690129	šroub pro upevnění regulátoru tlaku	8
36	690103	uzavírací zátka 1/4"	1
37	690201	kolo vetráku	1
38	690202	pojistný kroužek kola vetráku	1
39	690214	pohon	1
40	690210	chránič hrany	2
41	690144	šroub krytu vetráku	3
42	690116	nálepka „VYSOKÉ NAPETÍ“	1
43	690184	spoj ojnice	1
44	690207	ozubená remenice	1
45	690205	ozubený remen	1
46	690183	kolo	2
47	690153	pojistný kroužek pro upevnění kola	2
48	690155	distanční pouzdro pro kolo	2
49	690137	pružná podložka	4
51	690195	uzavírací zátka pro rám	2
54	690903	nasávací filtr	1
55	690208	motor	1
56	690189	kryt kola vetráku	1
57	690136	matice	4

Pistole chybí!
Obrázek 14

Stríkáč pístele 007

Pistole 007			
c.	c. zboží	popis součásti	pocet
1	690100	ochranné víčko s držákem trysky	1
2	690xxx	otocná tryska	1
3	690305	sedlo trysky	1
4	690306	tesnení trysky	1
5	690307	šroub pro pojistný trmen	3
6	690308	pojistný trmen pro vypouštěcí páku	1
7	690309	jehlové sedlo	1
8	690310	koule s držákem pro jehlu trysky	1
9	690311	jehla trysky s pružinou	1
9a	690312	teflonové tesnení pro jehlu trysky	2
10	690313	kolík pro trmen na výstupu	1
11	690314	rozperný kotouč pro trmen na výstupu	2
12	690315	teleso pistole	1
13	690316	kolík pro zpetný tah	2
14	690317	blok pro zpetný tah	1
15	690318	matice pro jehlu trysky	1

c.	c. zboží	popis součásti	pocet
16	690319	pojistná západka distančního kotouče	1
17	690320	pojistná západka pro páku na výstupu	1
18	690321	kotouč hrídače pro pojistnou západku	1
19	690322	kotouč pro rukojet pistole	1
20	690323	tesnení pro rukojet pistole	1
21	690621	filtr v pistoli hrubý	1
21	690622	filtr v pistoli jemný	1
22	690624	pružina pro filtr v pistole	1
23	690625	páka na výstupu	1
24	690626	rukojet pistole s otocným kloubem	1



Dále uvedené práce smí provádět výhradně odborní elektrikáři nebo lidé s elektrotechnickým vzděláním!

Odstranování poruch – stroj se nespouští

Prčina	Opatření
Nastavení tlaku	1. KROK: Presvedcete se, je dvupolohový spínač v poloze „ZAPNUTO“, knoflík regulátoru tlaku je otočen na doraz ve smeru pohybu hodinových rucicek (nastaven na maximální tlak) a přístroj je uzavřen. 2. KROK: Uvolnete regulátor tlaku na zadní strane stroje, zkontrolujte, zda červená kontrolka na destičce svítí. Pokud kontrolka nesvítí, přejdete ke kroku 3. Pokud kontrolka svítí, přejdete ke kroku 7.
Proudové napájení	3. KROK: Pomocí multimetru zkontrolujte, zda je na svorkách L1 a L2 na destičce přiloženo napětí 230 V. Pokud není na těchto vodičích žádné napětí, není připojeno napájení přístroje elektrickou energií. Zkontrolujte zdroj napětí (zásuvka, výkonový vypínač, prodlužovací kabel a síťový kabel).
Tepelný spínač	4. KROK: Pokud je stroj napájen proudem a červená kontrolka nesvítí, zkontrolujte, zda je spuštěn výkonový spínač (tlacítko, které vychází z výkonového spínače). Stisknete jej pro vynulování. Pokud tlacítko nelze stisknout, vyčkejte chvíli a stí tlacítko znovu. Pokud nelze tlacítko vynulovat, vymente je.
Tepelné pretížení	5. KROK: Pokud je tepelný spínač v pořádku, uvolnete oba červené vodiče motoru (S1 a S2) a zkontrolujte pruchod mezi těmito dvěma vodiči. Pruchod značí, že termoclánek není spuštěn. Pruchod znamená, že tepelný vazebný člen nebyl spuštěn. Neexistence pruchodu znamená, že se tepelný vazebný člen v důsledku nadměrné teploty motoru otevřel. Pokud nelze motor spustit z důvodu příliš vysoké teploty, nechejte jej vychladnout. Znovu to vyzkoušejte. Pokud je motor studený a na červených vodičích není pruchod, obraťte se na autorizované servisní středisko.
Regulátor tlaku (destička)	6. KROK: Pokud byly úspěšně provedeny všechny zkoušky uvedené v krocích 1 – 5 a pokud červená kontrolka stále nesvítí, je regulátor tlaku (destička) vadný a je nutno jej vymenit.
Cidlo tlaku	7. KROK: Pokud svítí červená kontrolka, je proudové napájení, výkonový spínač a tepelný vazebný člen v pořádku. S použitím multimetru zkontrolujte odpor mezi červeným a černým vodičem na cidle. Musí činit cca 1,5 – 3,5 kW. Upozornění: Vadné cidlo zpravidla nemá žádný odpor (je otevřené). Druhá možnost spocívá ve výměně cidla.
Knoflík regulátoru tlaku (potenciometr)	8. KROK: Odstráňte při vypnutém stroji kabely potenciometru před destičkou a změřte odpor mezi červeným a černým vodičem. Ten musí činit cca 8 – 12 kW. Pokud je odpor mimo uvedený rozsah, vymente potenciometr. Upozornění: Vadný potenciometr zpravidla neukazuje žádný odpor (pruchod). <small>upozornění</small>
Motor	9. KROK: Odstráňte oba černé vodiče (A1 a A2) a zkontrolujte pruchod mezi nimi. Pruchod znamená, že je motor v pořádku. V případě, že pruchod neexistuje, znamená to, že nastal problém na motoru. Pokud není pruchod na obou těchto vodičích, zkontrolujte kartáče motoru. Zkontrolujte, zda jsou kartáče rovnoměrně opotřebované a zda vytvářejí pevný kontakt s komutátorem motoru. Pokud jsou kartáče kratší než 6 mm, vymente je. Pokud jsou kartáče v pořádku, vymente motor.
Kalibrace tlaku	10. KROK: Při kalibraci postupujte jak je popsáno na stranách 28 – 29.
Regulátor tlaku	11. KROK: Pokud nelze přístroj nakalibrovat a všechny součásti v krocích 1 – 10 se jeví jako v pořádku, je nutno regulátor tlaku vymenit.

**STORCH****Pri následujících PRACÍCH JE STROJ A ELEKTRONICKÉ SOUCÁSTI POD NAPETÍM!****Výměna potenciometru**

1. Presvedcete se, že je stroj vypnutý a že je síťová zástrčka vytažená ze zásuvky.
2. Uvolnete regulátor tlaku z rámu a vyšroubujete pritom osm šroubu.
3. Vytáhnete zástrčku kabelu potenciometru z desticky regulátoru tlaku.
4. Pomocí imbusového klíče 1/16" uvolnete regulační šroub na knoflíku potenciometru. Odstráňte knoflík a distanční díl.
5. Pomocí klíče 1/2" vyšroubujte přídržnou matici hríděle potenciometru. Sejmete potenciometr z rámu.

Výměna tepelného spínače (pojistný spínač)

1. Presvedcete se, že je stroj vypnutý a že je síťová zástrčka vytažená ze zásuvky.
2. Uvolnete regulátor tlaku z rámu a vyšroubujete pritom osm šroubu.
3. Vytáhnete oba černé vodice bezpečnostního vypínače.
4. Vyšroubujte pružnou kaucukovou manžetu a přídržnou matici na hríděli bezpečnostního vypínače a sejmete bezpečnostní vypínač z rámu. Lze to učinit rukou.
5. Smontování se provádí v obráceném pořadí.



Upozornění: Černé vodice mohou být navzájem zameneny, aniž by to mělo vliv na funkci spínače.

Výměna regulátoru tlaku (desticky)

1. Presvedcete se, že je stroj vypnutý (vypínač v poloze OFF) a síťová zástrčka je vytažena z elektrické sítě.
2. Uvolnete regulátor tlaku z rámu a pritom vyšroubujete osm šroubu.
3. Oddelte všechny elektrické přípojky a hadice od desticky.
4. Odstráňte regulátor tlaku.
5. Smontování se provádí v obráceném pořadí. Viz schéma zapojení, obrázek 16, strana 30.

Výměna cidla tlaku

1. Otevřete obtokový ventil (nastavení oběhu).
2. Vytáhnete síťový kabel ze zásuvky.
3. Odmontujte regulátor tlaku z rámu a pritom vyšroubujete osm šroubu.
4. Vytáhnete kabel cidla tlaku z desticky.
5. Pomocí klíče 7/8" odšroubujte cidlo z regulátoru tlaku.
6. Navíňte pásku z Teflonu okolo závitu nového cidla a cidlo našroubujte na montážní skupinu pro řízení tlaku.
7. Připojte kabel cidla na desticku regulátoru tlaku.
8. Proveďte kalibraci postupem popsáním na stranách 28 – 29.
9. Regulátor tlaku opět upevníte na rám.



pozor

KALIBRACE REGULÁTORU TLAKU

upozornění

Pri každé výměně cidla tlaku, regulátoru tlaku nebo obou těchto součástí je třeba provést dále uvedená nastavení.

1. NASTAVENÍ NULOVÉHO BODU

1. Nastavte obtokový ventil do polohy nasávání (otevřen).
2. Nastavte knoflík regulátoru tlaku na minimum (proti směru pohybu hodinových ručiček).
3. Uvolnete šrouby regulátoru tlaku a vyjmete z telesa. Presvedcete se, že je desticka uzemněná přes přístroj.
4. Vytvořte zásuvný mustek na svorku „P – ZR“.



upozornění

Tento zásuvný mustek bude dodáván s každým novým regulátorem tlaku (destickou) a je instalován na svorkách „P – ZR“. Pokud chcete provést „nastavení nulového bodu“ regulátoru tlaku, který je zabudován v přístroji, odstráňte zásuvný mustek z jednotlivé svorky „P – ZR“ a nasadte jej na obě svorky „P – ZR“. Po ukončení nastavování nulového bodu dejte zásuvný mustek opět na jednu svorku z P – ZR.

5. Zapnete stroj (spínač v poloze ON) a presvedcete se, že není v chodu.
6. Když se rozsvítí žlutá kontrolka na desticce, otočte pomocí izolovaného šroubováku doladovací potenciometr „LCD ZERO“ proti směru pohybu hodinových ručiček, až kontrolka zhasne. Pak otáčejte ve směru pohybu hodinových ručiček, až se kontrolka právě opět rozsvítí. Zkontrolujte LCD display. Pokud se zobrazuje hodnota „000“, je nastavování nulového bodu ukončeno. Pokud se zobrazuje vyšší hodnota než „000“, otáčejte doladovací potenciometr proti směru pohybu hodinových ručiček tak dlouho, dokud se nezobrazí hodnota „000“. Pokud se zobrazí na displeji „- - -“, otáčejte doladovací potenciometr pro nastavování nulového bodu ve směru pohybu hodinových ručiček tak dlouho, až se zobrazí „000“.
7. Pokud žlutá kontrolka nesvítí, otáčejte doladovací potenciometr ve směru pohybu hodinových ručiček, až se kontrolka rozsvítí. Pak přestane. Presvedcete se, zda se zobrazuje „000“.



upozornění

8. Pokud žlutá kontrolka při nastavování trvale svítí nebo trvale nasvítí, je cidlo tlaku vadné a je nutno je vyměnit.
8. Po nastavení zasunte zasouvací mustek z obou svorek „P – ZR“ na jednu jednotlivou svorku přípojky „P – ZR“.

1. KALIBRACE TLAKU

1. Upevníte hadici Airless o délce 15 m, stříkací pistoli Airless s tryskou 0,017" a manometr do 340 bar na čerpadlo.
2. Zasunte nasávací trubku do kbelíku s Coro – Check a s vodou.
3. Přepnete obtokový ventil do polohy sání (otevřen).

4. Před zahájením tohoto nastavování proveďte nastavení nulového bodu podle odstavce „NASTAVENÍ NULOVÉHO BODU“.
5. Otácejte knoflíkem regulátoru tlaku ve směru pohybu hodinových ručiček tak dlouho, až stroj začne nasávat.
6. Uzavřete obtokový ventil (nastavení tlaku).
7. Pozorujte manometr a nastavte doladovací potenciometr „Pressure“ (tlak) na destičce tak, aby tlak při nastavení knoflíku regulátoru tlaku na maximum činil 205 bar (otáčení ve směru pohybu hodinových ručiček = zvýšení tlaku). Při kalibraci nesmí být překročena hodnota 250 bar. Pistoli několikrát uvolnete a přesvědčete se, zda se tlak vrací na hodnotu 205 bar.

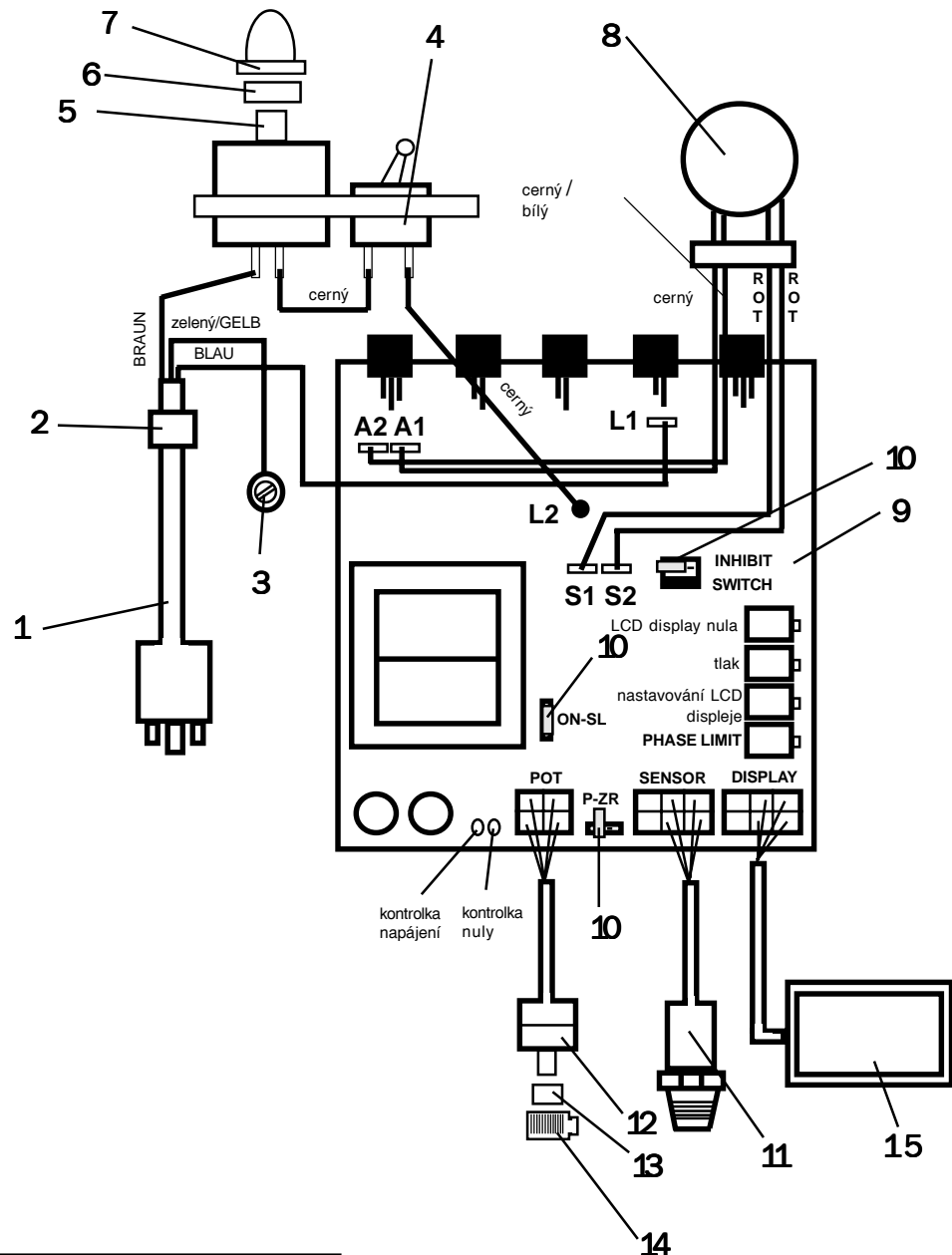
3. KALIBRACE LCD DISPLEJE

1. Před zahájením tohoto nastavování proveďte „NASTAVENÍ NULOVÉHO BODU“ a „KALIBRACI TLAKU“.
2. Otočte knoflík regulátoru tlaku tak, aby hodnota tlaku byla vyšší než 170 bar (zobrazení na manometru) a vypnete stroj.
3. S použitím izolovaného šroubováku nastavte doladovací potenciometr „LCD SET“. Otácejte potenciometr proti směru pohybu hodinových ručiček, až klapne. Pak nastavte zobrazení na displeji tak, aby se shodovalo s hodnotou na manometru.
4. Nastavujte knoflík regulátoru tlaku do různých poloh a pistoli několikrát zapnete, abyste se přesvědčili, že se hodnota zobrazovaná na displeji i nadále shoduje s hodnotou na manometru.
5. Regulátor tlaku opět upevníte do telesa.

KALIBRACE REGULÁTORU TLAKU

4. NASTAVENÍ POKLESU TLAKU

1. Upevníte hadici Airless o délce 15 m, stříkáci pistoli Airless s tryskou 0,017“ a manometr do 340 bar na čerpadlo.
2. Zasunete nasávací trubku do kbelíku s prostředkem proti zamrznutí (Coro – Check) a s vodou.
3. Zapnete čerpadlo a otácejte knoflíkem regulátoru tlaku tak dlouho, až začne stroj nasávat.
4. Obtokový ventil nastavte do polohy tlak (zavřen).
5. Zatížete čerpadlo tlakem 40 bar.
6. Pistoli několikrát stisknete a sledujete nápor tlaku, než se čerpadlo opět spustí, aby se opět ustavil nastavený tlak.
7. Jestliže je pokles tlaku větší než 10 bar, nastavte doladovací potenciometr „Phase Limit“ tak, aby byl pokles tlaku menší než 10 bar a aby zvýšení tlaku po spuštění odtahu pistole bylo nižší než 17 bar. Tyto hodnoty tlaku představují směrné hodnoty a mohou se pro jednotlivá čerpadla mírně lišit.

ELEKTRICKÝ SYSTÉM
Obrázek 15

Obrázek 15

Pistole 007			
c.	c. zboží	popis součástí	pocet
1	690193	elektrický pripojovací kabel	1
2	690263	odlehčení tahu pro pripojovací kabel	1
3	690254	šroub pro uzemnovací kabel	1
4	690187	dvupolohový spínač	1
5	690188	pojistný vypínač 15 A	1
6	690218	pouzdro	1
7	690142	kaucukový chránič	1
8	690208	motor	1
9	690217	regulátor tlaku	1
10	690146	mustek pro kalibraci	1
11	690278	cidlo tlaku	1
12	690279	potenciometr	1
13	690262	rozperné pouzdro	1
14	690143	knoflík regulátoru tlaku	1
15	690294	display	1



Prohlášení o shodě ES

dle 98/37/normy EG příloha 11A směrnice pro stroje

My AIRLESSCO BY DUROTECH
se sídlem 5397 Commerce Ave, Moorpark, CA 93536
prohlašujeme, že
zařízení: postřikovač nátěrových hmot
název modelu / číslo LP 690, LP 540, LP 460, SL 1100

podle následujících směrnic:

73 / 23 / EEC Směrnice pro nízké napětí
ve znění pozdějších předpisů

89 / 336 / EEC Směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu
ve znění pozdějších předpisů

98 / 37 EC Směrnice pro stroje
ve znění pozdějších předpisů

Bylo projektováno a vyrobeno podle následujících specifikací:

EN 60335 - 1 EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Tímto prohlašuji, že výše uvedené zařízení bylo vyprojektováno tak, že splňuje příslušné části výše uvedených specifikací. Toto zařízení splňuje základní požadavky směrnic.

Podpis:

Jméno: pan Miroslav Liska

Fukce: ředitel

Vypracováno u Airlessco by Durotech

Dne 14. února 2001



Typové číslo	Oznacení
69 40 00	STORCH Airless SL 1100 kompl

H002241

Stand: Juli 2006

Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH

Platz der Republik 6 - 8

42107 Wuppertal

Telefon: +49 (0)2 02 . 49 20 - 0

Telefax: +49 (0)2 02 . 49 20 - 111

E-mail: info@storch.de

Internet: www.storch.de